

**Kérjük, őrizze meg ezt a tájékoztatót**



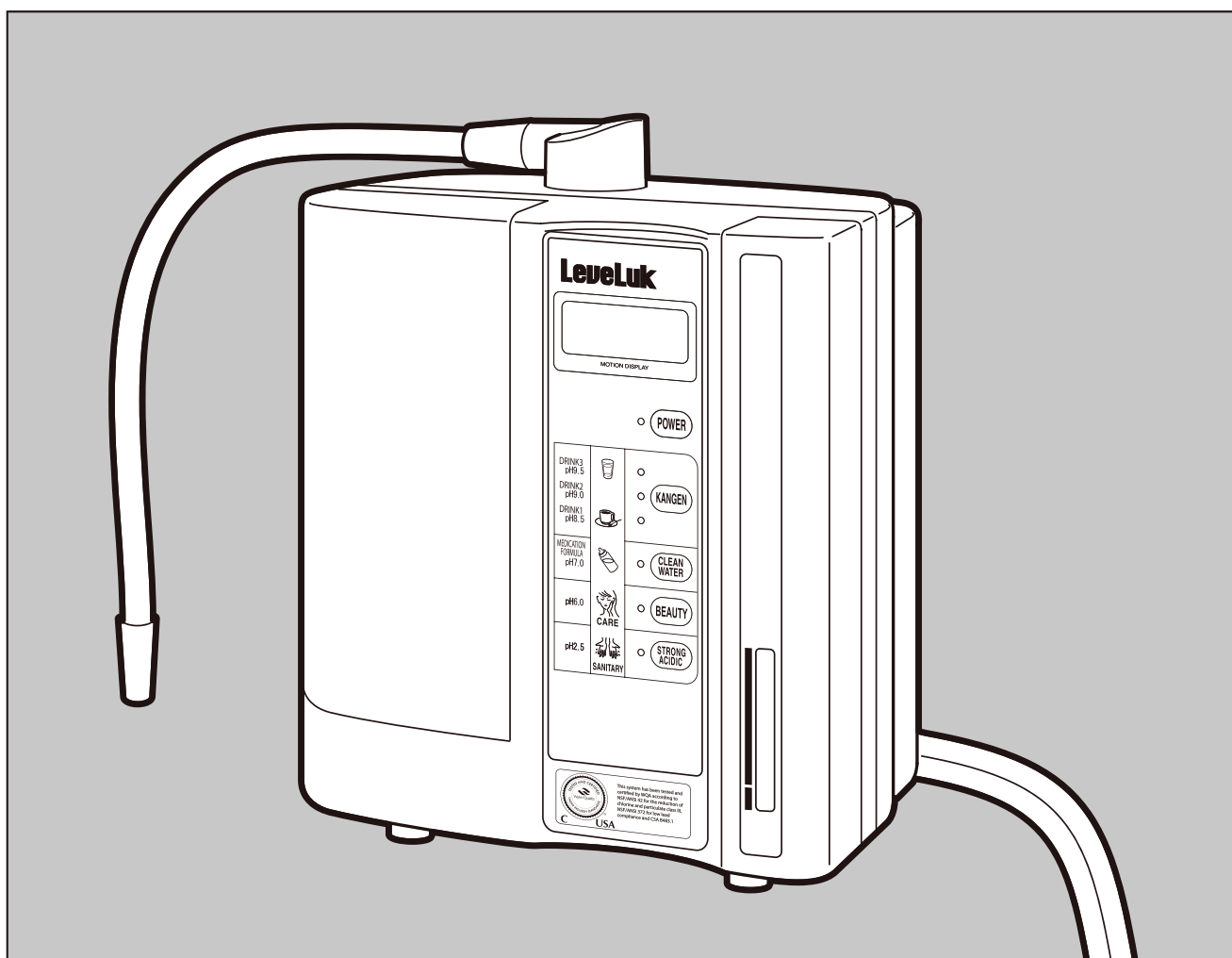
ÉLTETŐ VÍZFELDOLGOZÓ RENDSZER

**LeveLuk<sup>SD</sup> 501**

**LeveLuk<sup>Jr</sup> IV**

**Állandó Ionizált Kangen és Erős Savas Víz Generátor**

# **Felhasználói kézikönyv**



Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket.

Kérjük, biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót a használat előtt. Ezt a készüléket a gyártó utasításainak megfelelően és biztonságosan kell használni.

Kérjük, jól őrizze meg ezt az útmutatót későbbi tájékozódás céljára.

**Los Angeles :**

4115 Spencer Street Torrance, CA 90503-2419  
TEL. +1-310-542-7700 FAX. +1-310-542-1700

**New York :**

3636 33rd street Suite 101 Long Island City NY 11106  
TEL. +1-718-784-2110 FAX. +1-718-784-2103

**Chicago :**

1154 S. Elmhurst Rd. Mount Prospect, IL 60056-4241  
TEL. +1-847-430-4013 FAX. +1-847-437-8201

**Honolulu :**

Ala Moana Pacific Center, Suite 711 1585 Kapiolani Boulevard  
Honolulu, Hawaii 96814  
TEL. +1-808-949-5300 FAX. +1-808-949-5336

**Texas :**

545 Rowlett Road Suite A Garland, TX 75043  
TEL. +1-972-316-7985 FAX. +1-310-531-7111

**Seattle :**

18920 28th Ave. W Suite 105 Lynnwood, WA 98036  
TEL. +1-425-640-2222 FAX. +1-425-672-8946

**Orlando :**

8803 Futures Drive, Unit 01 Orlando, FL 32819  
TEL. +1-407-601-5963 FAX. +1-407-630-6081

**Burnaby :**

101-7460 Edmonds Street Burnaby BC V3N 1B2  
TEL. +1-604-214-0065 FAX. +1-604-214-0067

**Toronto :**

Unit 23 - 156 Duncan Mill Rd North York, ON,  
M3B 3N2, Canada  
TEL. +1-905-507-1200 FAX. +1-416-445-6594

**Mexico :**

Av Vasconcelos 345 col Santa Engracia  
San Pedro Garza Garcia Nuevo Leon, Mexico  
TEL. +52-81-8242-5500 FAX. +52-81-8242-5549

**Brazil :**

Rua Joao Dos Santos,532 Jardim Santa Rosalia,  
Sorocaba, Sao Paulo 18090-040, Brazil  
TEL. +55-15-3034-4132 FAX. +55-15-3034-4100

**Germany :**

Charlottenstr. 73 40210 Düsseldorf, Germany  
TEL. +49-211-936570-00 FAX. +49-211-936570-27

**France :**

8-10 avenue ledru-Rollin 3rd floor 75012 Paris France  
TEL. +33 (0) 1 47 07 55 65 FAX. +33 (0) 1 83 71 17 06

**Italy :**

Via Marco Aurelio, 35 00184, Rome, Italy  
TEL. +39-6-3320-670 FAX. +39-6-3321-9505

**Australia :**

Suite 15, 33 Waterloo Road, Macquarie Park NSW 2113, Australia  
TEL. +61-2-9878-1100 FAX. +61-2-9878-1200

**Russia :**

Letnikovskaya Str. 10 Bld. 4, Floor 1 115114, Moscow, Russia  
TEL. +7-495-988-02-05 FAX. +7-495-988-02-06

**Romania :**

68-70 6th floor 500397 Braşov, Romania  
TEL. +40-374028779

**Portugal :**

Av. de França, nº 735 4250 214 Porto, Portugal  
TEL. +351-22-8305464

**Hong Kong :**

Unit 1615-17 16th Floor Mira Place Tower A 132 Nathan Rd.,  
Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong  
TEL. +852-2154-0077 FAX. +852-2154-0027

**Taiwan :**

Asia World Bldg. 12B., No.337, Sec. 3, Nanjing E. Rd., Songshan Dist.,  
Taipei City 105, Taiwan, R.O.C  
TEL. +886-2-2713-2936 FAX. +886-2-2713-2938

**Philippines :**

Unit 3-4, 16th Floor RCBC Savings Bank Corporate Center  
Bonifacio Global City Taguig City, Metro Manila  
TEL. +63-2-519-5508 FAX. +63-2-519-1923

**Korea (Seoul) :**

7F Heeseung BD, 15, Seolleung-ro 131-gil, Gangnam-gu, Seoul,  
Korea 06060  
TEL. +82-2-546-8120 FAX. +82-2-546-8127

**Korea (Busan) :**

S-213 Lotte gallerium,9,Centum 1-ro, Haeundae-gu,Busan  
TEL. +82-51-744-8822 FAX. +82-51-744-8833

**Singapore :**

111 North Bridge Road, #25-04 Peninsula Plaza Singapore 179098  
TEL. +65-6720-7501 FAX. +65-6720-7505

**Malaysia :**

UNIT NO 25-6 & 27-6, The Boulevard, Mid Valley city Lingkaran Syed  
Putra, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia  
TEL. +60-3-2282-2332 FAX. +60-3-2282-2335

**Indonesia :**

The Plaza Office Tower, Lt.20  
Jl. M.H. Thamrin Kav.28-30 10350 Jakarta Indonesia  
TEL. +62-21-2992-3111 FAX. +62-21-2992-8111

**Thailand :**

19 Floor, Unit 1903-1904 Sathorn Square Office Tower,  
98 North Sathorn Rd, Silom, Bangrak, Bangkok 10500, Thailand  
TEL. +66-2-163-2869 FAX. +66-2-163-2879

**India :**

The Millenia Tower B, 4th Floor, Unit 401, No. 1 and 2, Murphy Road,  
Ulsoor Bangalore 560-008 India  
TEL. +91-80-4650-9900 FAX. +91-80-4650-9908

**Mongolia :**

Sukhbaatar district 4khoroo 5-kharoolol Sain Neyen  
khan Namnsuren Street 37 building No.1, Mongolia-976  
TEL. +976-7012-7778 FAX. +976-7012-7708

**Dubai :**

Office No.105, Hassanacor Building, Al Barsha First, Dubai, UAE  
TEL. +971 4 395 5011 FAX. +971 4 395 5150

**Tokyo :**

1-1-6 Echizenya Bld.7F, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo, 104-0031, Japan  
TEL. +81-3-5205-6030 FAX. +81-3-5205-6035

**Sapporo :**

2-1-5 Regent Bld.3F, Kita2-jonishi, Chuo-ku Sapporo-shi,  
Hokkaido, 060-0002, Japan  
TEL. +81-11-223-5678 FAX. +81-11-223-5680

**Nago :**

1-3-6, Agarie, Nago-shi, Okinawa, 905-0021, Japan  
TEL. +81-980-51-0616 FAX. +81-980-51-0628

**Shin-Osaka :**

4-1-45 Shin-Osaka Yachiyo Bld.1F, Miyahara, Yodogawa-ku Osaka-shi,  
Osaka, 532-0003, Japan  
TEL.+81-6-6152-5407 FAX. +81-6-6152-5408

**Fukuoka :**

1-2-5 il cassetto Bld.5F, Daimyo, Fukuoka Shi Chuo Ku, Fukuoka Ken,  
810-0041, Japan  
TEL.+81-92-741-4132 FAX. +81-92-741-4133

**Osaka Factory :**

1-40-1, Hoshidakita, Katano-shi, Osaka, 576-0017, Japan  
TEL. +81-72-893-2290 FAX. +81-72-893-8007

Enagic USA  
4115 Spencer Street  
Torrance, CA 90503

Brand Name : LeveLuk SD501  
Model Number : TYH-401  
Rated Service Flow : 1.1 gallons/minute  
Operating Pressure : Minimum 9 PSI 65 PSI is maximum.  
Operating Temperature :  
Minimum operating Temp 40 Maximum is 95 degrees F (35 degrees C )

This system has been tested according to NSF/ANSI 42 for reduction of the substances listed below.  
The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a  
concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in  
NSF/ANSI 42. While testing was performed under standard laboratory conditions, actual performance  
may vary.

This system has been tested and certified by WQA according to NSF/ANSI 42  
for the reduction of chlorine, taste and odor, NSF/ANSI 372 for low lead  
compliance, and CSA B483.1.NSF/ANSI 18 for Food Equipment

| Substance                | Influence Challenge Concentration | Reduction Requirement | Average % Reduction |
|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------|---------------------|
| Chlorine, Taste and Odor | 2.0 mg/L ± 10%                    | ≥50%                  | 98.9%               |

For use with cold water only.  
Do not use with water that is microbiologically unsafe or unknown quality  
without adequate disinfection before or after the system.

Replacement Components  
Replacement filter : Replacement Filter HG-N  
Electrical Requirements  
USA 120 V 60 Hz grounded outlet  
Europe 220 - 240 V 50 - 60 Hz grounded outlet

# ■ FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

## • HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A KÉZIKÖNYVET:

### **VESZÉLY** - Áramütés kockázatának csökkentése:

1. A berendezést használat után azonnal húzza ki a hálózathoz.
2. Ne használja fürdés közben.
3. Ne helyezze és ne tárolja a berendezést olyan helyen, ahol leeshet, vagy véletlenül kádba vagy mosogatóba kerülhet.
4. Ne helyezze vagy ejtse a berendezést vízbe vagy más folyadékba.
5. Ne nyúljon olyan berendezéshez, amely vízbe esett. Azonnal húzza ki a hálózathoz.

### **FIGYELMEZTETÉS** - Égés, áramütés, tűz és sérülés kockázatának csökkentése.

1. Működés közben soha ne hagyja a terméket felügyelet nélkül.
2. Gyermekek mellett, vagy gyermekek közelében történő használat során szigorú felügyeletre van szükség.
3. Ezt a terméket csak a jelen felhasználói kézikönyvben leírt módon, rendeltetésszerűen használja. Ne használja az alkatrészeket egyéb, a gyártó által nem támogatott célokra.
4. Soha ne használja ezt a terméket, ha sérült a vezetéke vagy a hálózati csatlakozója, ha nem működik megfelelően, leesett, sérült, vagy vízbe esett. Küldje vissza a terméket szervíz központunkba vizsgálat és javítás céljából.
5. A kábelt tartsa távol forró felületektől.
6. Ne használja alvás közben vagy álmos állapotban.
7. Soha ne helyezzen vagy dobjon idegen tárgya(ka)t a nyílásokba vagy a tömlő(k)be.
8. Ne használja a szabadban, és ne üzemeltesse olyan helyen, ahol aeroszolos (spray) termékeket használnak, vagy ahol oxigént adagolnak.
9. Ezt a terméket csak megfelelően földelt aljzatba csatlakoztassa. Lásd a földelési utasításokat.

## ■ Mentse el ezeket az utasításokat

- a) Ez a felhasználói kézikönyv a gyártó által ajánlott tisztítási, karbantartási és megfelelő üzemeltetési műveletek elvégzésére vonatkozó utasításokat tartalmaz, például a készülék kenését és szárítását. A termék által igényelt mindennemű javítást hivatalos szervíz képviselőnek kell elvégeznie, ami azt jelenti, hogy ez a termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Ez a termék háztartási használatra készült, amint ez a felhasználói kézikönyvben és a termékhez mellékelte egyéb szakirodalomban szerepel.
- b) Automatikus hőmérséklet-korlátozót alkalmazó termék használata esetén (amely az egész terméket kikapcsolja) kérjük, olvassa el a felhasználói kézikönyv vonatkozó utasításait és figyelmeztetéseit.
- c) Kérjük, nézzen utána a kézikönyvben a készülék működtetése közbeni megfelelő vezeték-karbantartásnak.
- d) A készülék víz, adalékanyagok, kondicionálók és olyan termékek használatára készült, melyek normál működése a víz vezetőképességén alapul. Javasolt szódabikarbóna, só és egyéb olyan anyagok használata, amelyek a víz vezetőképességét javítják. Kérjük, nézzen utána ebben a kézikönyvben a megfelelő folyadékokra és adalékokra vonatkozó kifejezett utasításoknak és a termékkel együtt használható pontos mennyiségeknek.

# ■ FÖLDELÉSI UTASÍTÁSOK

Ezt a terméket földelni kell. Elektromos rövidzárlat esetén a földelés csökkenti az áramütés kockázatát azáltal, hogy elvezeti az áramot. Ez a termék földelt kábellel és földelt hálózati csatlakozóval szerelt. A hálózati csatlakozót csak megfelelően telepített és földelt csatlakozóaljzathoz szabad csatlakoztatni.

## VESZÉLY - A földelt csatlakozó nem megfelelő használata áramütést okozhat.

Ha a vezeték vagy a csatlakozó javítása vagy cseréje szükséges, ne csatlakoztassa a földelő drótot egyik dugvillához se. A földelő drót szigetelése zöld, sárga csíkokkal vagy anélkül. Forduljon szakképzett villanyszerelőhöz vagy szervizponthoz, ha a földelési utasításokat nem teljesen érti, vagy ha kétségei vannak a termék megfelelő földelésével kapcsolatban.

## Minden más, földelt kábellel kapcsolódó termék:

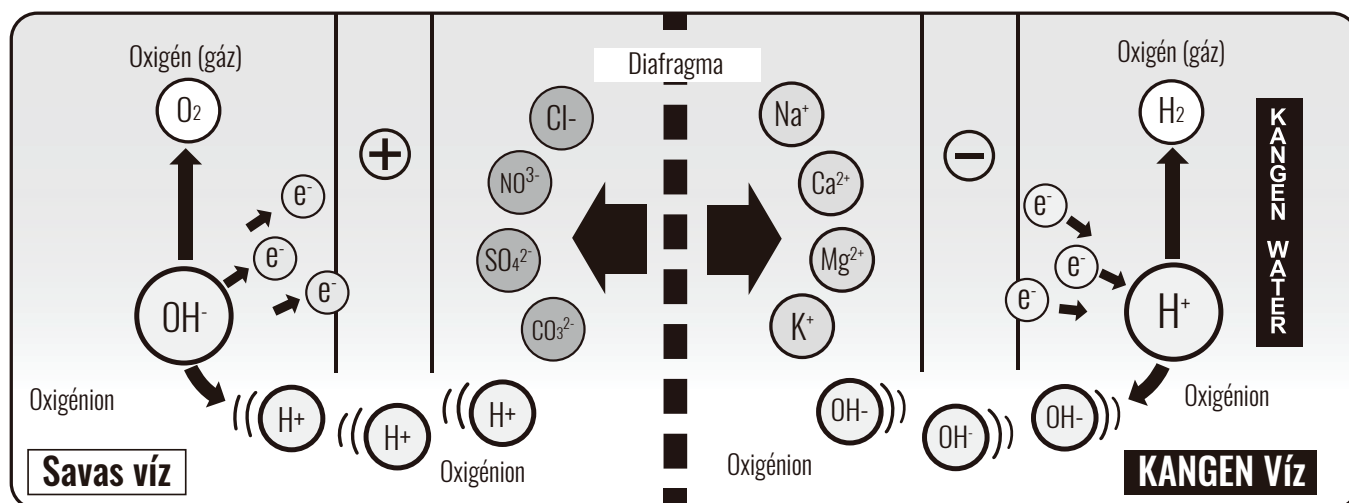
Ez a termék gyárilag olyan speciális elektromos vezetékkel és csatlakozóval van ellátva, amely lehetővé teszi a megfelelő elektromos hálózathoz való csatlakoztatást. Győződjön meg arról, hogy a termék a csatlakozóval megegyező konfigurációjú aljzathoz csatlakozik-e. Ehhez a termékhez nem szabad adaptert használni. Ne módosítsa a mellékelt csatlakozódugót - ha az nem illeszkedik az aljzatba, akkor szereltesse be megfelelő aljzatot szakképzett villanyszerelővel. Ha a terméket más típusú elektromos hálózatokhoz kell csatlakoztatni, akkor azt szakképzett szervizszemélyzetnek kell elvégeznie.

## Hosszabbító kábelek:

Ha hosszabbító kábelt kell használni, akkor csak háromdrótos hosszabbító kábelt használjon, amelynek háromvillás földelt csatlakozója van, és olyan három nyílású csatlakozóaljzatot, amelyhez megfelelő a termék csatlakozója. A sérült kábelt cserélje ki vagy javítsa meg.

## Az elektrolízis mechanizmusa

A katód oldalán a vízmolekula ( $H_2O$ ) elektront ( $e^-$ ) fogad, és hidrogénmolekulát ( $H_2$ ) és hidroxid-iont ( $OH^-$ ) generál elektrolitikus reakcióval.



## Tartalomjegyzék

|                                                                                               |                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| ■ Bevezetés                                                                                   | 4                      |
| ■ Biztonsági óvintézkedések                                                                   | 5-6                    |
| ■ Óvintézkedések a Szépség Vízzel, az Erős Savas Vízzel és a KANGEN Vízzel való használatához | 7                      |
| ■ Jellemzők                                                                                   | 8                      |
| ■ Tartozékok                                                                                  | 9                      |
| ■ Alkatrészek megnevezése                                                                     | 10-11                  |
| ■ Kezelőpanel                                                                                 | 12                     |
| • LCD üzenetek és hangutasítások                                                              | 13                     |
| 1 Telepítés                                                                                   | 14                     |
| • Terelő szelep telepítése                                                                    | 15                     |
| • A készülék beállítása                                                                       | 16                     |
| • Tápkábel                                                                                    | 17                     |
| 2 Használat                                                                                   | 18                     |
| • Hangerő módosítása                                                                          | 19                     |
| • KANGEN Vízzel készítés                                                                      | 20-21                  |
| • SZÉPSEG Vízzel készítés                                                                     | 22                     |
| • Erős Savas Vízzel /Erős KANGEN Vízzel készítés                                              | 23-25                  |
| • TISZTA Vízzel készítés                                                                      | 26                     |
| • Automatikus tisztítás                                                                       | 27                     |
| 3 Vízszűrő (HG-N) csere                                                                       | 28-29                  |
| 4 Hibaelhárítás                                                                               | 30                     |
| • Tisztítás E-Cleaner N segítségével                                                          | 31-33                  |
| 5 Opciók                                                                                      | 34                     |
| 6 Műszaki adatok                                                                              | 35                     |
| ■ Vevőszolgálat                                                                               | A kézikönyv hátoldalán |

# ■ Bevezetés

## • A kézikönyvben használt jelölések

A kézikönyvben szereplő jelölések fontos területeket jelölnek, ezeket az alábbiakban ismertetjük. Győződjön meg arról, hogy figyelmesen elolvasta a VIGYÁZAT és FIGYELEM jelölések alatti utasításokat.

### ■ Veszély szintje

#### **VIGYÁZAT**

Közvetlen veszélyes helyzetet jelez, amely egészségkárosodást okozhat, ha a készüléket nem a kézikönyvben leírtak szerint kezelik.

#### **FIGYELEM**

Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely könnyű vagy kevésbé súlyos sérülést okozhat, ha a készüléket nem a kézikönyvben leírtak szerint kezelik.

\* Az itt leírt összes óvintézkedést a “VIGYÁZAT” vagy a “FIGYELEM” kategóriákban soroltuk fel. Minden esetleges veszélyes helyzetet, amely halált vagy súlyos testi sérülést okozhat, a “VIGYÁZAT” jelzéssel láttunk el. Azonban a „FIGYELEM” jelzéssel ellátott egyéb potenciálisan veszélyes helyzetek is komoly veszélyt jelenthetnek, az adott esettől és helyzettől függően. Ezért minden óvintézkedést szigorúan be kell tartani.

\* A termék gyártója nem vonható felelősségre a termék károsodásáért vagy olyan balesetekért, amelyeket a nem megfelelő használat vagy a kézikönyvben említett óvintézkedések figyelmen kívül hagyása okozott.

\* Kérjük, ezt a felhasználói kézikönyvet jól őrizze meg a későbbi tájékozódás céljára.

### ■ A jelek bemutatása

| Jel                                                                                 | Jelentés                                                                  | Értelmezés                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Általános                                                                 | Általános óvintézkedéseket, figyelmeztetéseket és veszélyeket jelöl.                                                                                         |
|  | Általános                                                                 | Általános tiltó óvintézkedéseket, figyelmeztetéseket és veszélyeket jelöl.                                                                                   |
|  | Általános                                                                 | Általános felhasználói magatartás leírására szolgál.                                                                                                         |
|  | Nyílt láng                                                                | Figyelmeztetésre szolgál minden olyan magatartásra, amely bizonyos körülmények között nyílt láng közelsége miatt a készülék kigyulladását okozhatja.         |
|  | Használat tilalma fröccsenő víz mellett, például kádban vagy zuhanyzóban. | A termék használatának tilalmát jelzi fürdők közelében vagy zuhanyzóban, vagy egyéb olyan helyen, ahol a készülék vízzel érintkezhet, az egység nem vízálló. |
|  | Szétszerelés                                                              | Arra figyelmeztet, hogy ne javítsa meg vagy szedje szét a készüléket ön maga, mert ez áramütést vagy egyéb sérüléseket okozhat.                              |
|  | Áramtalanítás                                                             | Jelzés a felhasználónak, amikor a készülék áramtalanítása szükséges, különösen olyan esetekben, amikor sérülés jeleit mutatja, vagy amikor vihar várható.    |

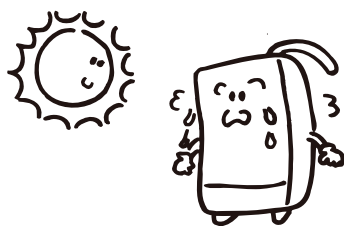
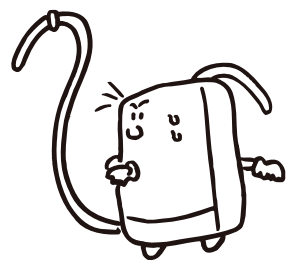
# Biztonsági óvintézkedések

■ Sérülés vagy baleset elkerülése érdekében kérjük, tartsa be az alábbi szabályokat.

## ⚠ VIGYÁZAT

|                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Tilos | <ul style="list-style-type: none"><li>● Kérjük, a KANGEN Víz elfogyasztása előtt tegye meg az alábbi óvintézkedéseket.<ul style="list-style-type: none"><li>• Ne vegyen be gyógyszert KANGEN Vízzel.</li><li>• Ha bármilyen diszkomfort érzést tapasztal egészségi állapotában, kérjük, forduljon orvosához vagy gyógyszerészéhez.</li><li>• Ha Ön orvosi ellátás alatt áll, vagy orvosi kezelésben részesül, vagy bármilyen fizikai rendellenességet tapasztal, kérjük, alkalmazás előtt forduljon orvosához vagy gyógyszerészéhez.</li></ul></li><li>● Csak az önkormányzat által tisztított ivóvizet használja, például csapvizet.<ul style="list-style-type: none"><li>• Az egység klóreltávolítási aránya és pH-értéke a különböző helységek vízminőségétől függően változhat.</li></ul></li></ul> |
|                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>● Kérjük, felügyelje a gyermekeket és az időseket a készülék használata közben.</li><li>● Ezt a készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy kellő tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező idősök csak felügyelet alatt, vagy akkor használhatják, ha megfelelő útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették, hogy milyen veszélyeket foglal magában. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A gyermek nem végezhet tisztítást és karbantartást felügyelet nélkül.</li></ul>                                                                                                                                                                |
|                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>● Az alábbi figyelmeztetések be nem tartása áramütést, tüzet vagy balesetet, súlyos személyi sérüléseket és vagyoni károkat okozhat.<ul style="list-style-type: none"><li>• Ne fröcsköljön vizet vagy olajat a készülékre</li><li>• Soha ne üzemeltesse a készüléket sérült tápkábellel.</li><li>• Ne módosítsa és ne próbálja megjavítani a készüléket.</li></ul></li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                            | <p>Azonnal hagyja abba a használatot és húzza ki a hálózati csatlakozót, ha rendellenességeket vagy meghibásodást tapasztal.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ennek elmulasztása füstképződést, tüzet vagy áramütést okozhat.</li><li>• Húzza ki a tápkábelt, ellenőriztesse és javíttassa meg a terméket.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

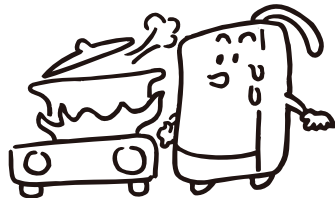
## ⚠ FIGYELEM

|                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Kérjük tartsa beobserver | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kerülje a közvetlen napfényt.<br/>A készülék deformálódását, vetemedését okozhatja.</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ne használjon hígítót, benzolt, tisztítószer vagy klóralapú mosószert.<br/><br/>Károsíthatja a berendezést.</li></ul>                                          |
|                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ne fröcsköljön vizet vagy olajat a készülékre.<br/>Tüzet vagy áramütést okozhat.</li></ul>     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ne használja a berendezést, ha a másodlagos víztömlő megemelt helyzetben van.<br/><br/>A víz nem folyhat ki az egységből, ezért károsodást okozhat.</li></ul>  |

## ! FIGYELEM

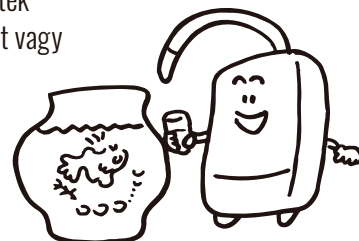
- Ne helyezze a berendezést forró tárgyak közelébe vagy ne tegye ki maró gázok hatásának.

A készülék deformálódását, vetemedését okozhatja



- Ne használja a berendezéssel kezelt vizet akváriumokban és ne adja háziállatoknak.

A megváltozott pH-érték elpusztíthatja a halakat vagy kisebb állatokat.



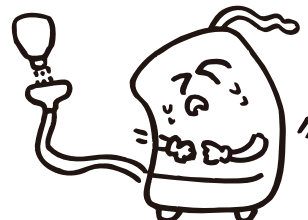
- Soha ne helyezzen tárgyakat a berendezésre.

Veszélyt vagy leesést okozhat.



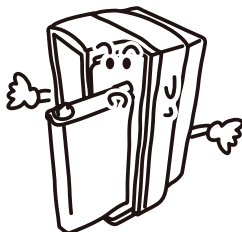
- Ne használjon sós, vagy szélsőségesen kemény vizet.

A berendezés károsodását okozhatja, vagy lerövidítheti annak élettartamát.



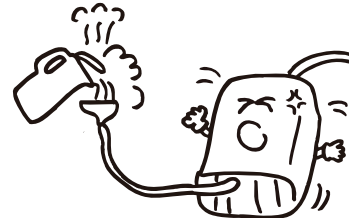
- Ha át szeretné helyezni a készüléket, akkor először távolítsa el az elektrolízis fokozó tartályt.

Az elektrolízis fokozó szivárgása problémákat okozhat.



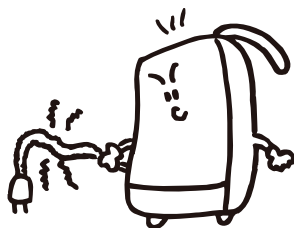
- Soha ne vezessen forró (40°C vagy annál magasabb hőmérsékletű) vizet a készülékbe.

A berendezés károsodását vagy meghibásodását okozhatja.



- Soha ne üzemeltesse a készüléket sérült tápkábelrel.

Tűzet, áramütést vagy meghibásodást okozhat.



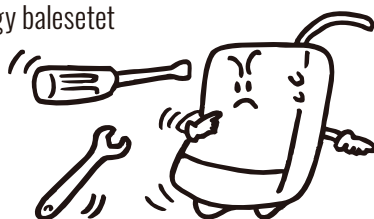
- Ha hideg hőmérsékletű helyen használja a készüléket, akkor kérjük, kerülje a fagyos víz beáramlását a készülékbe. (Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki a vízsűrőt, és tartsa elkülönítve a készüléktől. Ezzel egyidőben ne érjen a reset kapcsolóhoz).

Ennek elmulasztása károsodáshoz vagy meghibásodáshoz vezethet.



- Ne módosítsa vagy ne próbálja megjavítani a berendezést.

Tűzet, áramütést vagy balesetet okozhat.



!  
Kérjük  
tartsa  
be

# ■ Óvintézkedések a Szépség Vízzel, az Erős Savas Vízzel és a KANGEN Vízzel való használatához

## ⚠ VIGYÁZAT - Kérjük, szigorúan tartsa be.-

|                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Kérjük tartsa be | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kérjük, konzultáljon orvosával a Szépség Vízzel vagy az Erős Savas Vízzel használata előtt, ha az alábbiak bármelyike fennáll.<ul style="list-style-type: none"><li>■ Érzékeny bőr</li><li>■ Allergia</li></ul></li><li>• Ha bármilyen típusú bőrirritációt tapasztal a Szépség Vízzel bármilyen típusú alkalmazása után, akkor hagyja abba a használatát és konzultáljon orvosával.</li><li>• Kérjük, a KANGEN Vízzel elfogyasztása előtt tegye meg az alábbi óvintézkedéseket:<ul style="list-style-type: none"><li>■ Ne vegyen be gyógyszert KANGEN vízzel.</li><li>■ Ne fogyasszon KANGEN Vizet, ha veseproblémái vannak, például veseelégtelenség vagy káliumháztartási zavar.</li><li>■ Ha bármilyen diszkomfort érzést tapasztal, hagyja abba a használatát és konzultáljon orvosával.</li><li>■ Ha orvosi kezelés alatt áll, kérjük, KANGEN Vízzel fogyasztás előtt konzultáljon orvosával.</li><li>■ Ne használjon KANGEN Vizet tápszerhez vagy bébiételhez.</li></ul></li></ul> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## ⚠ FIGYELEM

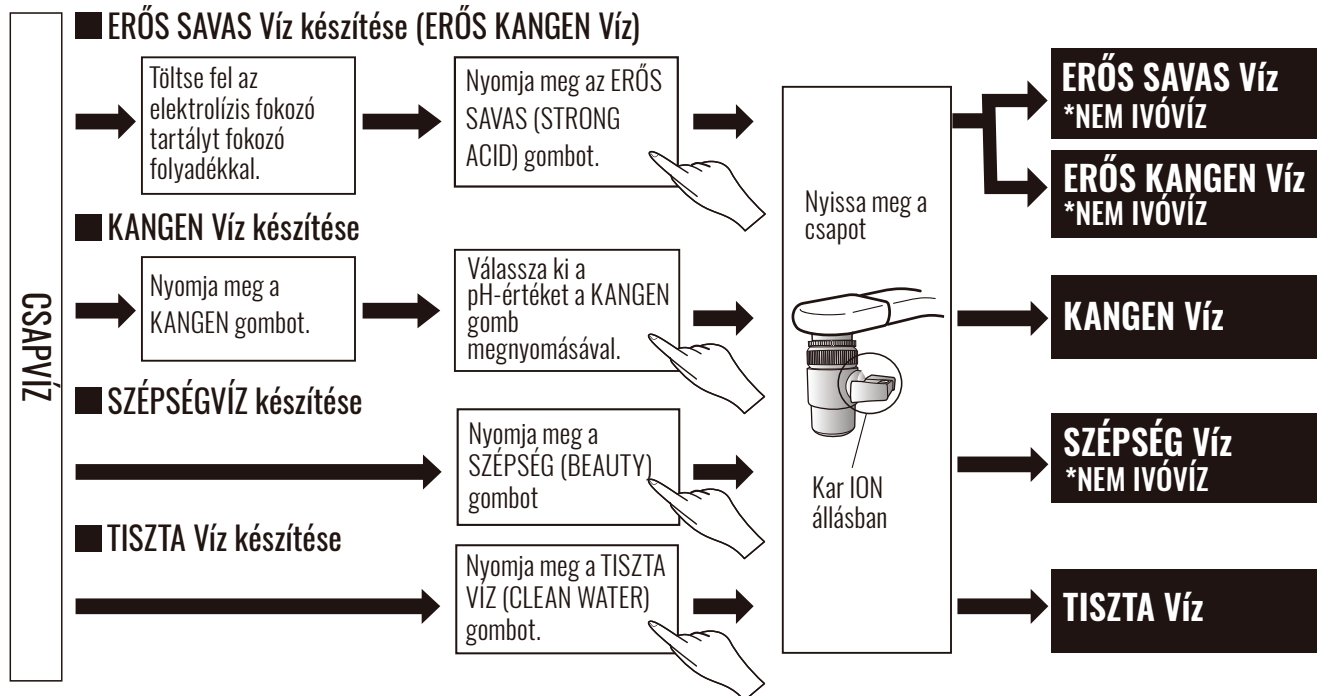
|                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Tilos             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ne igyon a következő típusú vizek egyikéből sem; negatívan hatással lehetnek az egészségre.<ul style="list-style-type: none"><li>■ Erős Savas Vízzel ■ Szépség Vízzel</li><li>■ Tisztítási alatti vízzel ■ pH-tesztfolyadékot tartalmazó vízzel</li><li>■ Erős KANGEN Vízzel az Erős Savas Vízzel előállításában</li><li>■ A másodlagos víztömlőből távozó vízzel</li></ul></li><li>• KANGEN Vízzel fogyasztásakor állítsa a pH-értéket 9,5-re vagy alacsonyabbra. 10,0 feletti pH-érték esetén nem ajánlott a víz elfogyasztása. Rendszeresen ellenőrizze a pH-értéket.</li><li>• Ne használjon KANGEN vagy Szépség Vizet halaknak szánt edényekben vagy akváriumokban; a megváltozott pH-érték elpusztíthatja a halakat.</li><li>• Mivel a réztartályok savérzékenyek, az alumíniumtartályok pedig lúgérzékenyek, ezeket nem szabad használni.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <br>Veuillez observer | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kérjük, hogy a KANGEN Vizet az előállítását követő lehető legrövidebb időn belül fogyassza el.</li><li>• Az Erős Savas Vízzel tárolására használjon üvegből, műanyagból, kerámiából vagy rozsdamentes anyagokból készült tárolóedényeket. A fém tartályok az Erős Savas Vízzel hatására korrodálódnak, ilyeneket soha ne használjon.</li><li>• Az Erős Savas Vizet jól lezárt, fényt át nem eresztő tartályban tárolja. A tárolt tartalmat egy héten belül fel kell használni.</li><li>• Az Erős Savas Vízzel vagy a Szépség Vízzel megtisztított fémkéseket vagy kanalakat meg kell szárítani. A nedvesen hagyott edényeken rozsdásodás jelenhet meg.</li><li>• Tárolja a KANGEN Vizet zárt edényben, és tartsa hűtőszekrényben. Tartalmát 3 napon belül használja fel.</li><li>• Ha új szűrőt használ, akkor 15 percig folyassa át a vizet a készüléken.</li><li>• A napi első használatkor legalább 10 másodpercig folyassa a vizet.</li><li>• Ha nem használta a berendezést 2-3 napig, akkor több mint 30 másodpercig folyassa a vizet.</li><li>• A használt szűrők ártalmatlanításakor tartsa be a helyi törvényeket és előírásokat.</li></ul> |

# Jellemzők

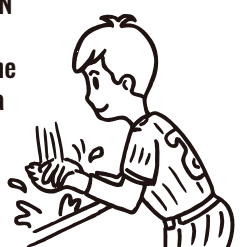
Ez a készülék 5 fele víz előállítására alkalmas.

■ ERŐS SAVAS Víz ■ ERŐS KANGEN Víz ■ KANGEN Víz ■ SZÉPSÉGVÍZ ■ TISZTA Víz

Mindezt egyetlen gombnyomással az Ön egyedi igényeinek megfelelően.



■ 5 féle víz, a pH-értékek szerint 7 féle altípus áll rendelkezésre az Ön igényeinek megfelelően.

| Elkészült víz   | pH-érték                         | Használat                                                                                                                                                                                                                   | ⚠ FIGYELEM                                                                                                                                                                                           |
|-----------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KANGEN Víz      | pH9.5                            | <b>Gyógynövény tea, enyhe gyógynövényes tea készítéséhez</b><br>Különösen alkalmas oolong tea készítéséhez.                                                                                                                 | <p>Ne vegyen be gyógyszert KANGEN Vízzel. Ha gyógyszert szeretne bevenni, válassza a TISZTA Víz üzemmódot.</p>  |
|                 | pH9.0                            | <b>Zöld tea, kávé készítéséhez és rizsfőzéshez</b><br>Zöld teájának vagy kávéjának lágy íze lesz, a rizs pedig puha és telt.                                                                                                |                                                                                                                                                                                                      |
|                 | pH8.5                            | <b>Kezdő szint</b><br>Ez a pH-szint ajánlott a KANGEN Vízhez történő hozzászoktatás idejére.                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                      |
| TISZTA Víz      | pH-értéke a csapvízzel megegyező | <b>Gyógyszerek bevételéhez és bébiétel elkészítéséhez</b><br>Ezt a tiszta vizet gyógyszerek bevételéhez lehet használni, valamint mindennapi ivóvíznek is alkalmas.                                                         | _____                                                                                                                                                                                                |
| SZÉPSÉG Víz     | pH6.0                            | <b>Bőrápoláshoz</b><br>Vénaösszehúzó hatású, fürdővízként használható.                                                                                                                                                      | <p><b>NEM IVÓVÍZ</b></p>                                                                                        |
| ERŐS SAVAS Víz  | pH2.5                            | <b>Fertőtlenítésre és tisztításra használható</b><br>Ez a víz feltételezhetően tisztítja a konyhai eszközöket, pl. főzéshez használt kést, vágódeszkát, csészéket és tálkákat. A gyümölcsökön is elpusztítja a kórokozókat. |                                                                                                                                                                                                      |
| ERŐS KANGEN Víz | pH11.0                           | <b>Makacs lerakódások feloldására használható</b><br>Használja az ERŐS KANGEN Víz hozzáadott erejét a makacs konyhai lerakódások eltávolításához vagy a padlók tisztításához. Használja hal, hús és zöltségek mosására.     |                                                                                                                                                                                                      |

(A különböző típusú vizek előállítását lásd a „Használat” fejezetet a 18. oldaltól.)

## ⚠ VIGYÁZAT



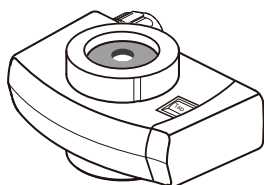
Kérjük tartsa be

Erős Savas Víz előállításakor kérjük, győződjön meg arról, hogy a helyiség jól szellőzik, és kerülje a gőzök hosszantartó belélegzését.

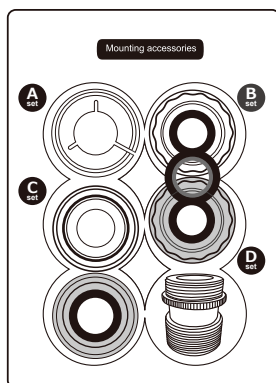
# Tartozékok

## • Tartozékok

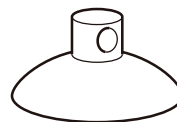
### Telepítés



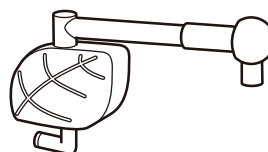
① Tereő szelep



② Adapter készlet



③ Tapadókorong (1 db)



④ Másodlagos vízállvány  
(tapadókoronggal)

### Használat



⑤ Elektrolízis fokozó



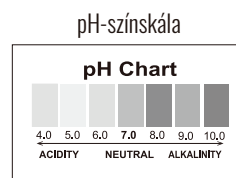
⑥ Tölcsér



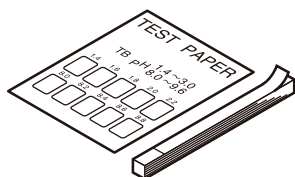
pH-teszt-folyadék



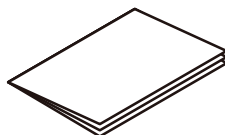
Kémcső



⑦ pH-tesztfolyadék készlet



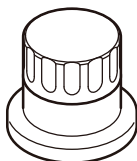
⑧ pH tesztcsík



⑨ Felhasználói kézikönyv



⑩ Vízszűrő csere címke

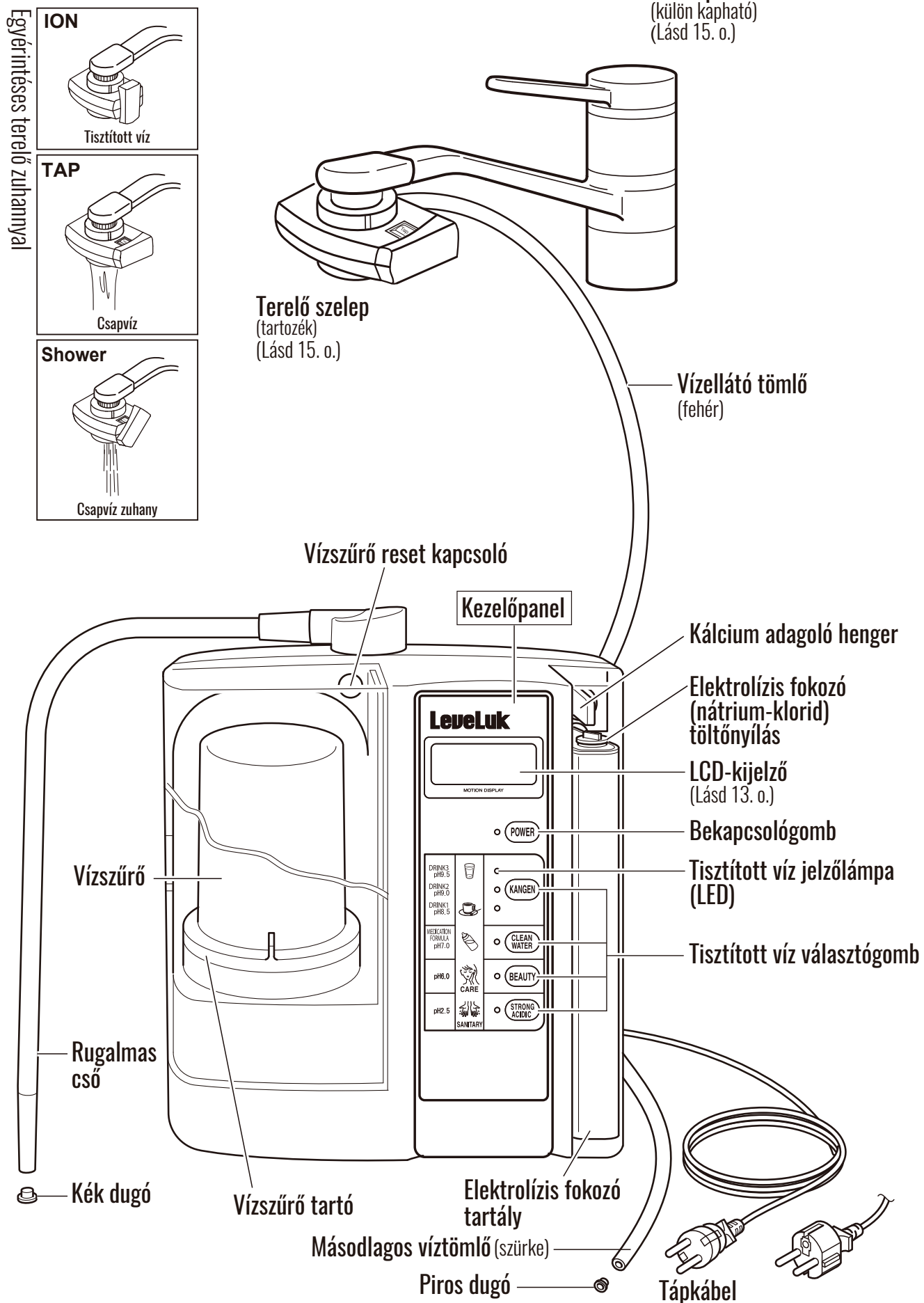


⑪ Tisztítópor egység  
(CPU-N)

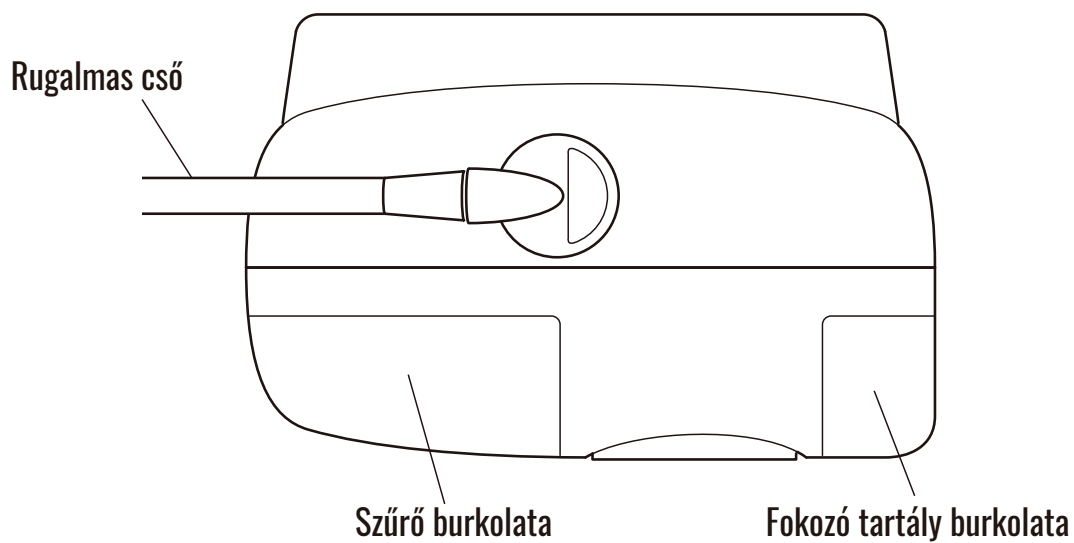


⑫ Tisztító por

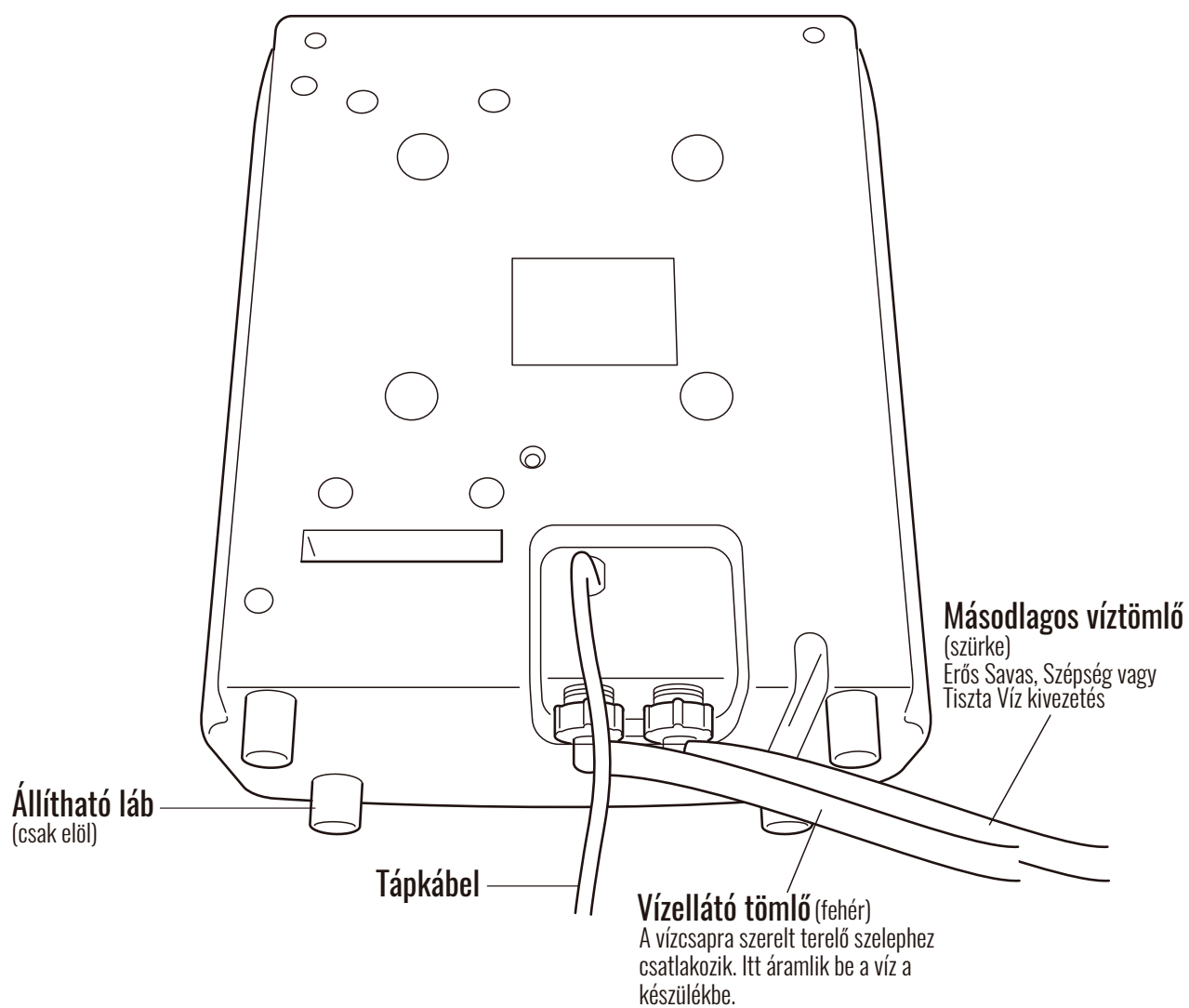
# Alkatrészek megnevezése



## <Felülnézet>

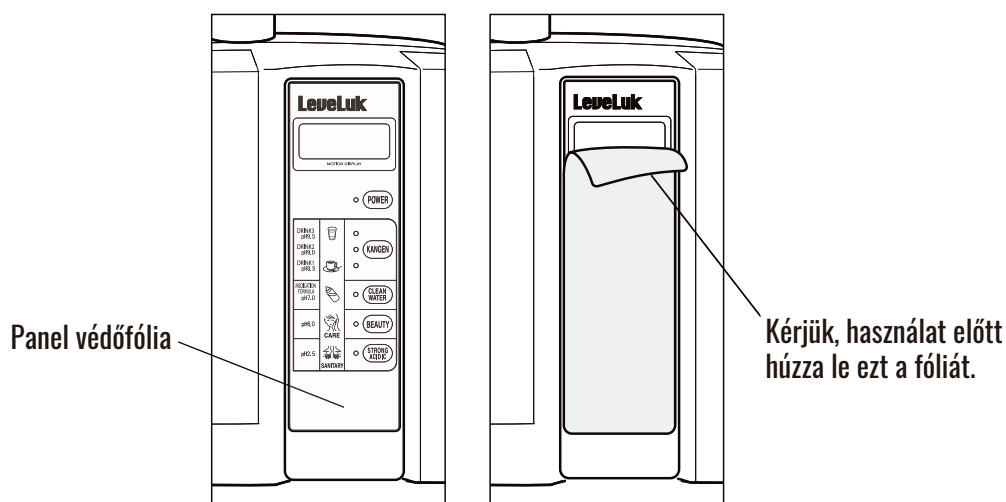


## <Alulnézet>

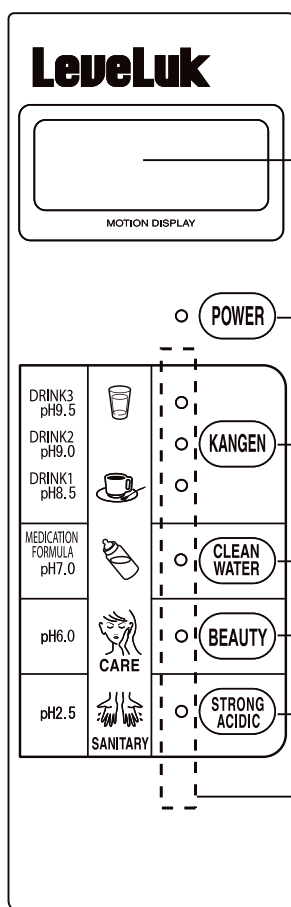


# ■ Kezelőpanel

**Megjegyzés:** A készüléket a kezelőpanelen található védőfóliával szállítjuk. Kérjük, használat előtt húzza le ezt a fóliát.



## Kezelőpanel



### LCD-kijelző

(Lásd 13. o.)

Az aktuális üzemmódot jeleníti meg

POWER

### Bekapcsológomb / lámpa

A készülék be- és kikapcsolására szolgál.

Bekapcsolt állapotban a tápfeszültségjelző lámpa pirosan világít.

KANGEN

CLEAN WATER

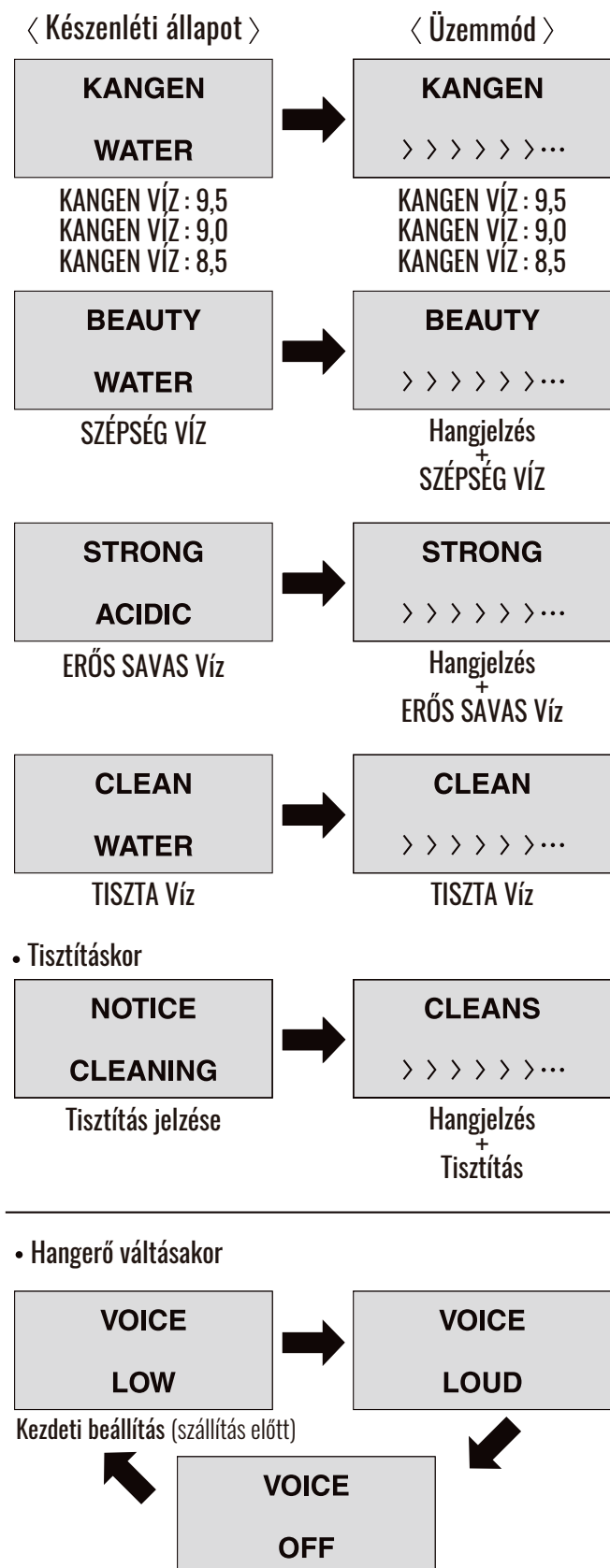
BEAUTY

STRONG ACIDIC

### Elkészített víz választó gomb

### Elkészített víz jelzőlámpa

## LCD üzenetek és hangutasítások



### < Más mód >

Ha túl gyors a víz  
áramlása  
(csak Beauty víz és Erős  
Savas víz módokban)

**DECREASE  
FLOW**

Hangjelzés

+  
Áramlás csökkentése

Ha kifogy vagy nincs  
elektrolízis-fokozó,  
miközben folyamatban van  
az Erős Savas Víz  
készítése

**RE-FILL  
SOLUTION**

Hangjelzés

+  
Újratöltő megoldás

A vízszűrő visszaállító  
(reset) kapcsolójának  
megnyomásakor

**FILTER  
RESET**

Hangjelzés

+  
Szűrő visszaállítás

A tápkábel  
csatlakoztatása után 3  
másodpercig jelenik meg

○○○○○○○H  
○○○○○○○H

A bekapcsolás nem  
lehetséges, amíg ez  
látható. Nyomja meg a  
Bekapcsológombot, amikor  
ez a kijelző eltűnik

Ha a vízellátás (víznyomás)  
nem elegendő

**INCREASE  
FLOW**

Hangjelzés

+  
Áramlás növelése

Ha a berendezés  
túlmelegedett

**HEAT  
PROTECT**

Hangjelzés

+  
Hővédelem

Zárja el a csapot és  
kapcsolja ki. Ezután a  
környezettől függően várjon  
legalább 30 percet.

Ha forró víz kerül a  
berendezésbe

**HOT RUN  
PROTECT**

Hangjelzés

+  
Forró víz elleni védelem

Ha ki kell cserélni a  
vízszűrőt

**REPLACE  
FILTER**

Hangjelzés

## FIGYELEM

- LeveLuk JrIV típus nem rendelkezik hangutasítással.

# 1 Telepítés

## ■ Felállítás helyének kiválasztása

### ⚠ FIGYELEM

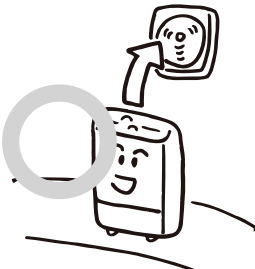
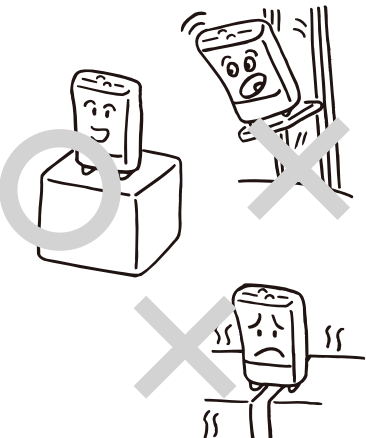
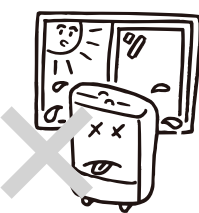


Kérjük tartsa be

- Ne helyezzen semmit a készülékre. (Problémát vagy leesést okozhat.)
- Ne zárja el a másodlagos víztömlő nyílását. (Vízszivárgást vagy elektromos meghibásodást okozhat.)
- Ellenőrizze a másodlagos víztömlőt, hogy nincs-e megcsavarodva vagy meghajlítva. (Vízszivárgást vagy elektromos meghibásodást okozhat.)
- A másodlagos víztömlő szintje a gép szintje alatt legyen. (Ellenkező esetben a készülékből nem tud kiürülni a víz megfelelően.)
- Ne mozgassa és ne szállítsa a gépet, ha az elektrolízist fokozó tartályban fokozó folyadék van. A szivárgó folyadék kárt okozhat.

Megjegyzés: Ezt a rendszert az állami és helyi előírások betartásával telepítse.

### • A következő típusú helyekre telepítse

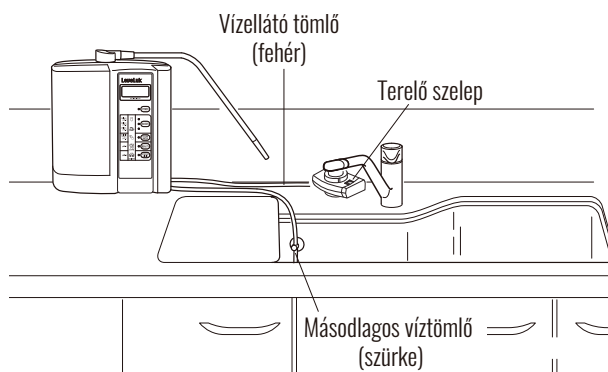
|                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Jól szellőző helyre.</li></ul>                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Gyúlékony tárgyaktól távol.</li><li>• 5-40 °C közötti hőmérsékleten.</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sík, stabil felületre, ami elbírja a készülék súlyát. Ne telepítse mosogató alá</li></ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Közvetlen napfénytől, szélétől vagy esőtől védett helyre.</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Fröccsenő víztől, gőztől, vegyszerektől távol, pormentes helyre.</li></ul>     |                                                                                                                                                                                                                        |

## ■ A készülék beüzemelése

### Telepítés konyhapultra.

\*Tartsa észben: Telepítse sík felületre.

Ne csatlakoztassa a készüléket olyan vízcsaphoz, amelyet csak forróvízzel használ.



### FONTOS MEGJEGYZÉS :

Az Enagic termékekhez használt eredeti alkatrészeket a funkcionalitás és a biztonság érdekében tervezték. Ezért az ENAGIC nem hagyja jóvá az utángyártott vagy hamisított termékek használatát. Szigorúan tilos az SD-U-tól eltérő bármely termék mosogató alá történő telepítése.

### Alkatrész Garancia:

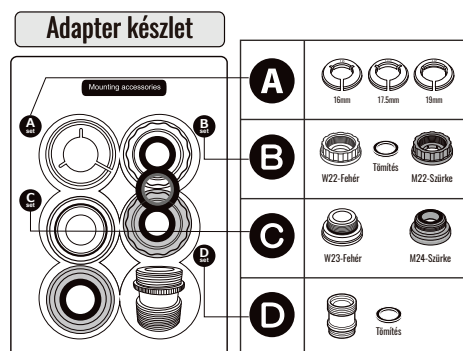
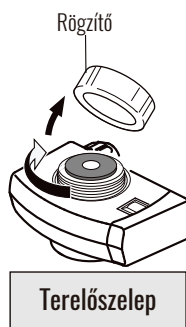
Az Enagic garancia nem vonatkozik termékei sérülésére vagy meghibásodására, ha harmadik féltől származó termékekkel együtt használja. Az ENAGIC nem felel az eredeti ENAGIC alkatrészekről eltérő alkatrészek használatából vagy módosításából eredő meghibásodásokért, balesetekért vagy károkért.

# Terelő szelep telepítése

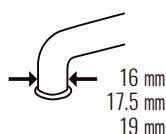
- A terelő szelep nem illeszkedik bizonyos típusú csapokra.  
Ellenőrizze a csap típusát előzetesen. Ezután illessze a terelőt a csapra a megadott módon.



Ne használjon szerszámot a rögzítő anya meghúzására, mert ez a rögzítő anya törését okozhatja.



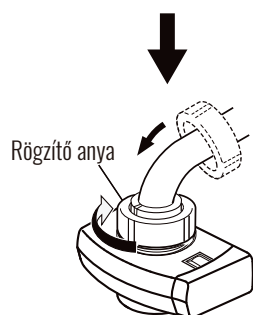
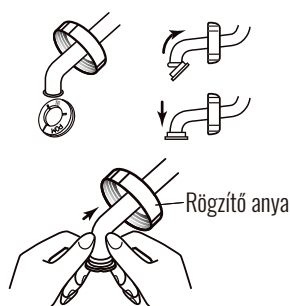
## Kiterjesztett végű csaptelep



Helyezzen fel olyan adaptert, amely megfelel a csap átmérőjének.

<Alkalmazott adapter>

**A**



Húzza meg a rögzítő anyát.

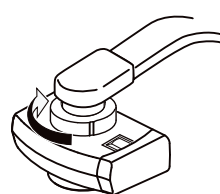
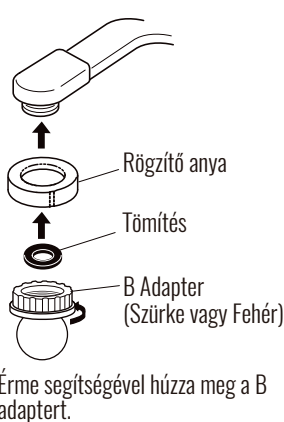
## Külső menetes típus



Tegye félre az eltávolított

<Alkalmazott adapter>

**B**



Húzza meg a rögzítő anyát.

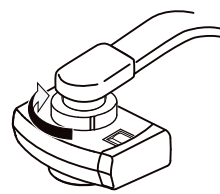
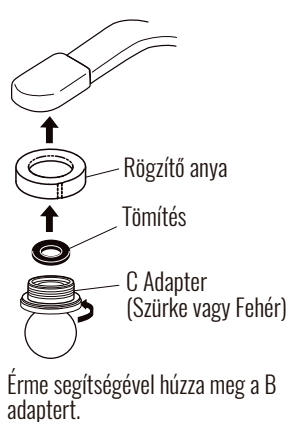
## Belső menetes típus



Tegye félre az eltávolított

<Alkalmazott adapter>

**C**



Húzza meg a rögzítő anyát.

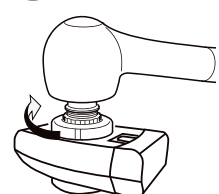
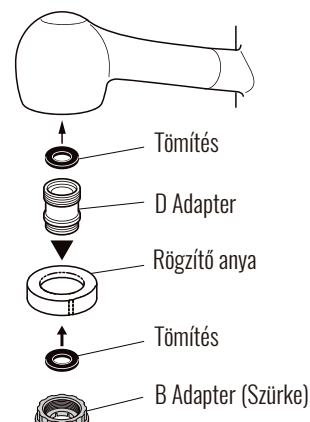
## Belső menetes típus



Tegye félre az eltávolított

<Alkalmazott adapter>

**B + D**



Húzza meg a rögzítő anyát.

Ha a csavarmenetek átmérője vagy a menetszögek nem egyeznek, akkor a csavarmenetek megszakadhatnak. Győződjön meg arról, hogy a menet átmérője és menetszög megegyezik a megadottal.

A jobbra látható csapokra nem telepíthető terelő szelep.

| Érzékelővel | Ha a csavar átmérője nem egyezik                         | Rövid csővéggel rendelkező csaptelep | Szögletes csaptelepek |
|-------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
|             | Ha a kísérő adapter nem illeszkedik<br>22 mm rendben van | 10 mm vagy kisebb<br>24 mm vagy több |                       |

Ebben az esetben szereljen fel megfelelő csapot, vagy szerelje be a szükséges terelő szelepet.  
További részletekért lépjen kapcsolatba a kereskedővel.

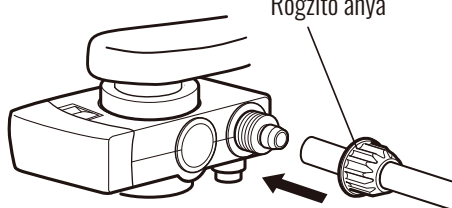
# A készülék beállítása

## ■ Telepítse a megadott módon (1-4.)

3. Távolítsa el a piros dugót.  
Csatlakoztassa a  
vízellátó tömlőt.



Rögzítő anya



Helyezze a tömlőt a cső  
nyílásába és rögzítse a  
csavaranya megszorításával.

4. Dugja be a tápkábelt



Vízellátó tömlő (fehér)

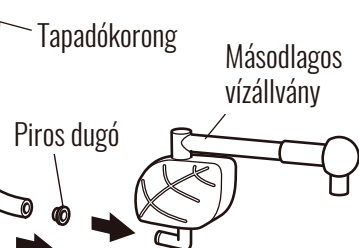
Másodlagos víztömlő (szürke)

Kék dugó

Állítsa be a lábakat úgy, hogy a készülék  
vízszintesen álljon

2. Vegye ki a kék dugót.

1. Vegye ki a piros dugót.  
Vezesse át a tömlőt a tapadókorong nyílásán.  
Csatlakoztassa a másodlagos vízállványt a  
tömlő végéhez.



# Tápkábel

■ USA: AC 120 V 60 Hz-es aljzatot

Európa és Ázsia néhány része: AC 220 V-240 V 50-60 Hz-es aljzatot

※ A nem megfelelő feszültség használata érvényteleníti a garanciát.

## ⚠ VIGYÁZAT

|                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Tilos | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Soha ne hajlítsa be, ne húzza meg, ne csavarja és ne kösse meg a tápkábelt. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a kábel tetejére, és ne szorítsa el a kábelt. Ez károsíthatja a vezetéket és áramütést, veszélyes tüzet okozhat.</li> <li>• Ne használjon sérült vagy lazán illeszkedő tápkábelt. Áramütést, rövidzárlatot vagy tüzet okozhat.</li> <li>• A tápkábel kapcsolása szigorúan tilos. Ez helyrehozhatatlan károkat okoz a vezetékben, és tüzet okozhat.</li> <li>• Ne dugjon túl sok csatlakozót egy aljzatba.</li> <li>• A hálózati csatlakozót úgy csatlakoztassa vagy húzza ki az aljzataból, hogy ne a vezetéket, hanem a csatlakozódugót fogja. A vezeték meghúzása törést, tüzet és/vagy áramütést okozhat.</li> <li>• Csak a megfelelő tápegységet/feszültséget használja. A nem megfelelő áramforrás/feszültség használata tüzet vagy áramütést okozhat.</li> </ul> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## ⚠ FIGYELEM

|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Kérjük tartsa be | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Erősen dugja be a hálózati csatlakozót. Ha a dugó és az aljzat nem csatlakozik megfelelően, áramütés vagy hőtermelés által okozott tűz keletkezhet.</li> <li>• Győződjön meg arról, hogy minden gomb megfelelően működik.</li> <li>• Kérjük, tárolás során kötözze össze a kábelt annak sérülése elkerülése érdekében.</li> <li>• Ha a tápkábel megsérült, a veszély elhárítása érdekében azt a gyártónak, a szervizképviselőnek vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                       |
|                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A nedves csatlakozó áramütést okozhat. Ha a hálózati csatlakozó erősen nedves.             <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Húzza ki a csatlakozót az aljzataból</li> <li>(2) Törölje le a vizet a csatlakozókról</li> <li>(3) Javításért forduljon a helyi márkakereskedőhöz</li> </ol> </li> <li>• Soha ne kezelje a hálózati csatlakozókat nedves kézzel. Ha a hálózati csatlakozó nedves, először húzza ki teljesen az aljzataból, és törölje szárazra. Ezen eljárások be nem tartása áramütést okozhat.</li> <li>• Az aljzat tisztításához először húzza ki a hálózati csatlakozót. A kimeneten lévő por tüzet okozhat.</li> <li>• Használat után mindig húzza ki a terméket az aljzataból.</li> </ul> |

## 2 Használat

■ Ez a berendezés négy alapvető üzemmódban működik 5 típusú víz feldolgozásához az alábbiak szerint: KANGEN Víz, SZÉPSÉG Víz, ERŐS SAVAS Víz, ERŐS KANGEN Víz és TISZTA Víz.

### ■ Alapvető üzemmódok

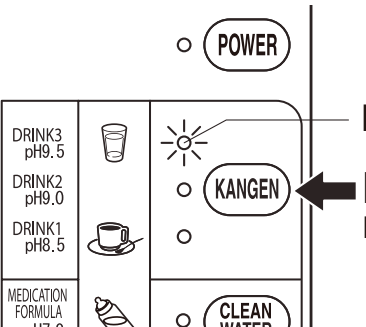
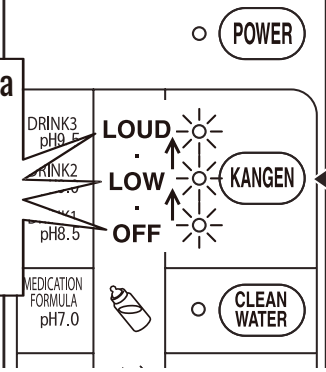
| Víz típusa                                                                                                                                    | A kezelőpanel és a csaptelep működése                                                                                                                                                                                                                                                                              | Elkészített víz típusa és vízgyűjtő pontja                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>① KANGEN Víz</b><br><br><b>⚠ VIGYÁZAT</b><br>Nem szabad gyógyszerrel együtt bevenni.                                                       | <p>Nyomja meg a „KANGEN” gombot és nyissa meg a csapot.</p> <p>* A pH-érték módosításához először nyomja meg a „KANGEN” gombot, majd válassza ki a kívánt értéket. (3 beállítás)</p> <p>pH9.5 ③ Nyomja meg a gombot.</p> <p>pH9.0 ② Nyomja meg a gombot.</p> <p>pH8.5 ① Nyomja meg a gombot.</p> <p>(ISMÉTLÉS)</p> | <p><b>KANGEN Víz</b> (pH8.5 /pH9.0/pH9.5)<br/> Ürités a hajlékony csőből</p> <p><b>SZÉPSÉG Víz</b><br/> Ürités a másodlagos víztömlőből</p> <p><b>⚠ VIGYÁZAT NEM IVÓVÍZ</b></p>                                                                       |
| <b>② TISZTA Víz</b>                                                                                                                           | <p>Nyomja meg a TISZTA VÍZ (CLEAN WATER) gombot és nyissa meg a csapot.</p>                                                                                                                                                                                                                                        | <p>* Ha gyógyszert szeretne bevenni, válassza a TISZTA Víz üzemmódot.</p> <p><b>TISZTA Víz</b> (pH7.0)<br/> Ürités a rugalmas csőből</p> <p>* A másodlagos víztömlőből távozó víz szintén TISZTA Víz, de a rugalmas csőből gyűjtsön TISZTA vizet.</p> |
| <b>③ SZÉPSÉG Víz</b><br><br><b>⚠ VIGYÁZAT</b><br>NEM IVÓVÍZ                                                                                   | <p>Nyomja meg a SZÉPSÉGT (BEAUTY) gombot és nyissa meg a csapot.</p>                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>SZÉPSÉG Víz</b> (pH6.0)<br/> Ürités a rugalmas csőből</p> <p><b>⚠ VIGYÁZAT NEM IVÓVÍZ</b></p> <p><b>KANGEN Víz</b><br/> Ürités a másodlagos víztömlőből</p> <p><b>⚠ VIGYÁZAT NEM IVÓVÍZ</b></p>                                                 |
| <b>④ ERŐS SAVAS Víz</b><br>Az erős KANGEN vízzel egyidejűleg kell üríteni.<br><br><b>⑤ ERŐS KANGEN Víz</b><br><b>⚠ VIGYÁZAT</b><br>NEM IVÓVÍZ | <p>Ellenőrizze a folyadék szintjét az elektrolízis fokozó tartályban, és nyomja meg az „ERŐS SAVAS” (STRONG ACIDIC) gombot.</p> <p>Nyissa meg a csapot.</p>                                                                                                                                                        | <p><b>ERŐS SAVAS Víz</b> (pH2.5)<br/> Ürités a másodlagos víztömlőből</p> <p><b>⚠ VIGYÁZAT NEM IVÓVÍZ</b></p> <p><b>ERŐS KANGEN Víz</b> (pH11.0)<br/> Ürités a rugalmas csőből</p> <p><b>⚠ VIGYÁZAT NEM IVÓVÍZ</b></p>                                |

### ⚠ FIGYELEM

|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Tilos            | <ul style="list-style-type: none"> <li>A különböző típusú vizek előállításához különböző működési eljárásokra van szükség.</li> <li>Az eljárásokat szigorúan be kell tartani. (Lásd: 20. o.)</li> <li>A nem megfelelő működés vagy beállítás hibás működéshez vezethet.</li> </ul>                                 |
| <br>Kérjük tartsa be | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ha új szűrőt használ, akkor 15 percig vezessen át vizet a berendezésen.</li> <li>Hagyja a vizet több mint 10 másodpercig folyni a napi első használat előtt.</li> <li>Ha nem használta a berendezést 2-3 napig, akkor több mint 30 másodpercig folyassa a vizet.</li> </ul> |

# Hangerő módosítása (csak SD501)

■ A hangutasítások hangerejét a kezelőpanel gombjának kiválasztásával lehet módosítani. \*1

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b></p> | <p>Kikapcsolt állapotban nyomja meg a KANGEN gombot kb. 3 másodpercig a hangerő beállításának kiválasztásához.</p> <p>&gt; A KANGEN Víz lámpa villog.</p>                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p><b>2</b></p> | <p>Amíg a lámpa villog, nyomja meg a KANGEN gombot a hangerő kiválasztásához.</p> <p>&gt; Üzenet az LCD-n (Hangerő beállítási üzemmódban)</p>                                                                                                                                                                                 | <div data-bbox="662 705 1013 940"> <p><b>Nyomja meg, amíg a lámpa villog.</b><br/>A gomb minden egyes megnyomásával változnak a HANGOS-KI-HALK üzemmódok.</p> </div>  <div data-bbox="239 1064 1324 1355"> <p>③ VOICE OFF → ① Kezdéskor VOICE LOW (Kezdő beállítás (szállítás előtt)) → ② VOICE LOUD</p> </div> |
| <p><b>3</b></p> | <p>A hangerő beállításának befejezése után a berendezés 15 másodperc múlva kikapcsol, vagy azonnal kikapcsol a KANGEN gombon kívüli bármely gomb (pl. BEKAPCSOLÁS, TISZTA Víz, SZÉPSÉG vagy ERŐS SAVAS) megnyomásával.</p> <p>&gt; A bekapcsológomb újbóli megnyomásával állítsa vissza az egységet KANGEN Víz üzemmódba.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

\*1 LeveLuk JrIV típus nem rendelkezik hangutasítással.

# KANGEN Víz készítése

## FIGYELEM



Kérjük  
tartsa  
be

- Ne vegyen be gyógyszert KANGEN vízzel.
- Ne használja az elkészített vizet, amíg a LED villog.
- A berendezés használatának megkezdésekor öblítse ki a belsejében összegyűlt vizet.
- Ha új szűrőt használ, akkor 15 percig vezessen át vizet a berendezésen.
- Minden nap a berendezés használatának megkezdésekor kb. 10 másodpercig vezessen át vizet a készüléken.
- Ha a berendezést 2, vagy annál több napja nem használta, akkor kb. 30 másodpercig vezessen át vizet a készüléken.
- A készülék első használatakor, vagy szűrőcserét követően a víz zavarosnak tűnhet. Ezt az aktív szén-szűrő tisztulása okozza. Folytassa a víz átvezetését mindaddig, amíg a zavaros víz ki nem tisztul. Ne igya meg a zavaros vizet.

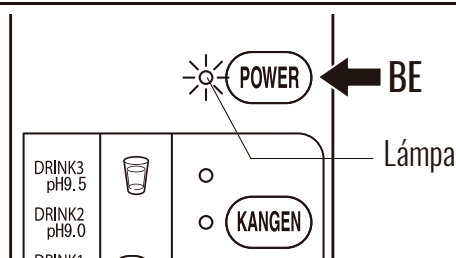
1

Bekapcsoláshoz nyomja meg a BEKAPCSOLÁS (POWER) gombot.

> A BEKAPCSOLÁS lámpa felgyullad.



A gomb hangja + hangutasítás\*<sup>1</sup>



2

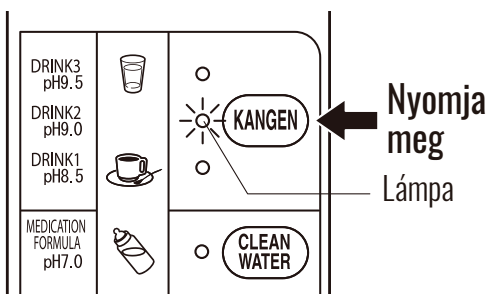
KANGEN Víz üzemmód és a pH érték (pH 9.5, pH 9.0, pH 8.5) kiválasztásához nyomja meg a KANGEN gombot.

> A gomb minden egyes megnyomásakor 3 fázisban változik egymás után az üzemmód, és a lámpa kigyullad.



A gomb hangja + hangutasítás\*<sup>1</sup>

\* Megjegyzés : A pH-érték a helyi víz jellemzőinek és a víznyomásnak megfelelően változik.



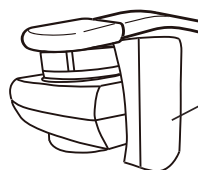
3

① Állítsa a terelő karját ION állásba, majd vezesse a vizet a vízfeldolgozás megkezdéséhez.



### FIGYELEM

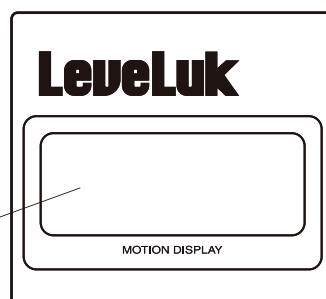
Ha a vízáramlás (víznyomás) túl alacsony, a hangvezérlés és a riasztás hang elindul, és az üzenet megjelenik a kijelzőn. (Lásd 13. o.) " INCREASE FLOW(Áramlás növelése)".



Terelő szelep

Kar ION állásban

LCD-kijelző



② Az elkészült vizet üríteni kell.

> A KANGEN Víz a rugalmas csőből távozik.

> A SZÉPSÉG Víz a másodlagos víztömlőből távozik.



Hangutasítás\*<sup>1</sup>



Másodlagos víztömlő  
SZÉPSÉG Víz  
⚠ VIGYÁZAT NEM IVÓVÍZ

Rugalmas cső

KANGEN Víz

\*<sup>1</sup> Leveluk JrIV típus nem rendelkezik hangutasítással.

4

## Működés leállítása

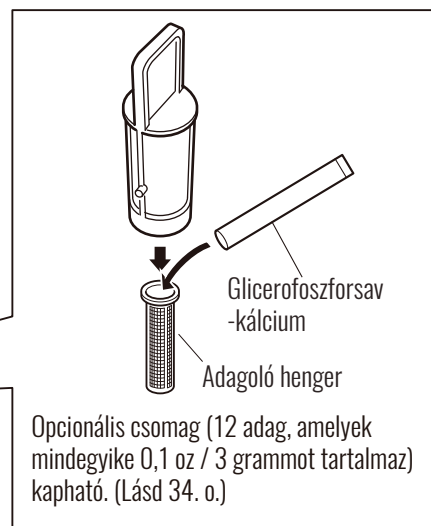
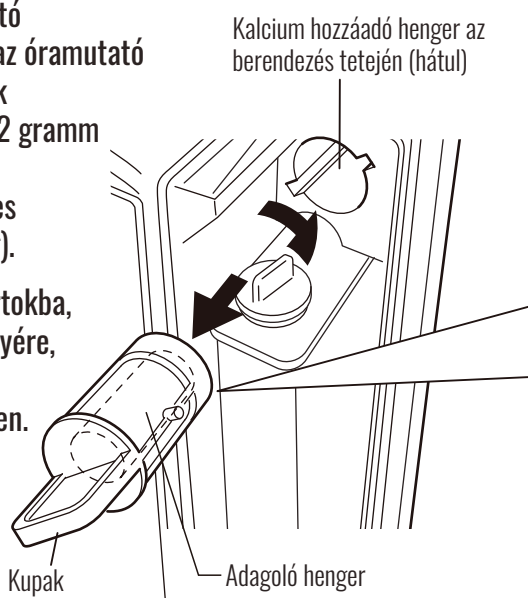
- Zárja el a csapot, ha le akarja állítani a víz készítését.  
Ha folyamatosan szeretne vizet készíteni, kövesse a működési folyamat 3-as lépését

## ⚠ FIGYELEM

- LeveLuk JrIV típus nem rendelkezik hangutasítással.

## Glicerofoszforsav-kalcium hozzáadása (opcionális)

- Vegye le a tartály fedelét és fordítsa el az egység jobb felső sarkában található kalcium-adagoló henger kupakját az óramutató járásával megegyező irányba annak eltávolításához. Tegyen körülbelül 2 gramm glicerofoszforsav-kalciumot az adagolóhengerbe (a henger teljes kapacitásának körülbelül 80%-áig).
- Helyezze vissza a hengert a hengertokba, majd helyezze vissza az eredeti helyére, ügyelve arra, hogy a csavarógomb függőleges és zárt helyzetben legyen.



## ⚠ FIGYELEM

- A glicerofoszforsav-kalcium növeli a KANGEN Víz kalciumkoncentrációját.
- Ez a folyamat emeli a pH-koncentrációt is: Glicerofoszforsav-kalcium hozzáadásához állítsa be az egység megfelelő pH-értékét a „KANGEN” gomb megnyomásával.
- Glicerofoszforsav-kalcium használata esetén a kalciumhenger rendszeres tisztítása szükséges, hogy a kalcium ne tömítse el a henger rácsait.

## Hogyan mérhetjük meg a KANGEN Víz pH-értékét

- Mérje meg a KANGEN Víz pH-értékét a pH-tesztanyag használataival legalább havonta egyszer.

Optimális pH

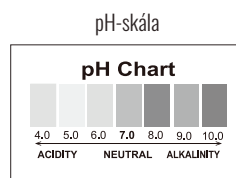
Iható tartomány...pH8.5-9.5

## ⚠ FIGYELEM

- A pH-érték a helyi víz jellemzőinek és a víznyomásnak megfelelően változik.

## pH-tesztanyag készlet

1. Tegye a KANGEN Vízet a mellékelt, körülbelül 0,8 hüvelyk mélységű kémcsőbe.
  - Az eredetileg elkészített vízben a pH bizonytalan. Ezért folyassa a vizet kb 10 másodpercig a mintavétel előtt.
2. Tegyen kb. 1-2 csepp tesztanyagot a csőbe, és alaposan rázza fel a tartalmát.
3. Hasonlítsa össze a kémcsőben lévő víz színét a színskálá színeivel és ellenőrizze a pH-koncentrációt.



- Vizsgálat után ne igya meg vizet a kémcsőből.
- A tesztanyagot tartsa hideg, sötét helyen.
- A tesztanyagot gyermekektől elzárva tárolja.

# SZÉPSÉG Víz készítése

⚠ VIGYÁZAT A SZÉPSÉG Víz nem ivóvíz.

⚠ VIGYÁZAT LeveLuk JrIV típus nem rendelkezik hangutasítással.

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | <p>A bekapcsoláshoz nyomja meg a BEKAPCSOLÁS (POWER) gombot.</p> <p>&gt; A BEKAPCSOLÁS lámpa felgyullad.</p> <p>🔊 A gomb hangja + hangutasítás *1</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| 2 | <p>Nyomja meg a SZÉPSÉG (BEAUTY) gombot.</p> <p>&gt; A SZÉPSÉG lámpa felgyullad.</p> <p>🔊 A gomb hangja + hangutasítás *1</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 3 | <p>① Állítsa a terelő szelep karját ION állásba, majd folyassa a vizet a vízkészítés megkezdéséhez.</p> <p>⚠ FIGYELEM</p> <p>Ha a vízáramlás (víznyomás) túl alacsony, a hangutasítás és a riasztás hang elindul, és az üzenet megjelenik a kijelzőn. (Lásd 13. o.)</p> <p>↓</p> <p>② Az elkészült vizet üríteni kell.</p> <p>&gt; A SZÉPSÉG Víz a rugalmas csőből távozik és sípoló hangot lehet hallani, amikor készíti a vizet.</p> <p>🔊 Hangutasítás*1 + riasztó hang</p> |  |
| 4 | <p><b>Működés leállítása</b></p> <p>A vízkészítés leállításához zárja el a csapot.</p> <p>Ha folyamatosan szeretne vizet készíteni, kövesse a működési folyamat 3-as lépését.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |

\*1 LeveLuk JrIV típus nem rendelkezik hangutasítással.

# ERŐS SAVAS Víz / ERŐS KANGEN Víz előállítása

## ⚠ VIGYÁZAT

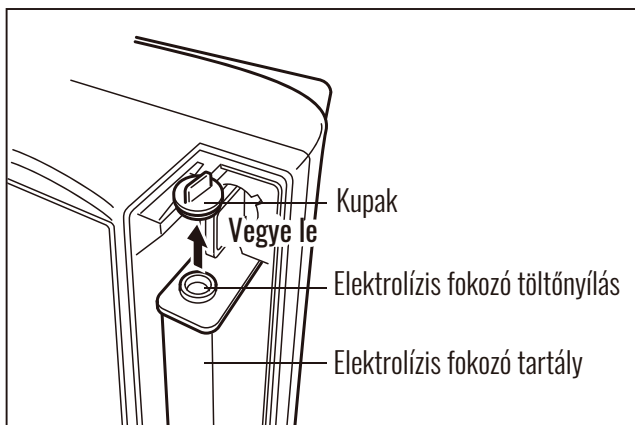
- Erős Savas Víz előállításakor kérjük, győződjön meg arról, hogy a helyiség jól szellőzik, és kerülje a gőzök hosszantartó belélegzését.

## ⚠ FIGYELEM

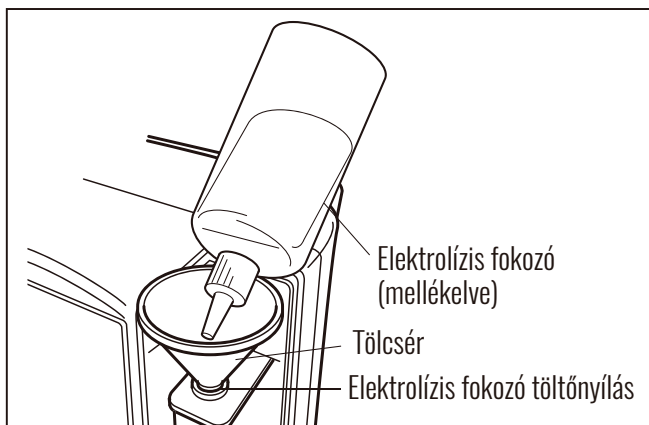
- Erős Savas Víz előállításakor indítás előtt győződjön meg arról, hogy tett elektrolízis fokozót a tartályba.
- Használjon eredeti, a gyártó által ajánlott elektrolízis fokozót.
- Tisztítás közben hagyja, hogy a víz szabadon áramoljon.

## ■ Elektrolízis fokozó hozzáadása (mellékelve)

- ① Vegye le a tartály fedelét és távolítsa el az elektrolízis fokozó töltőnyílásának kupakját.



- ② Tegyen elektrolízis fokozót az elektrolízis fokozó tartályba a töltőnyíláson keresztül.

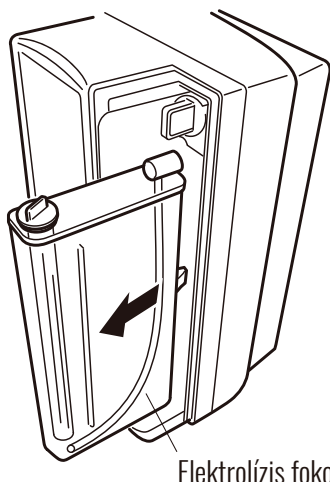


- ③ Helyezze vissza a töltőnyílás kupakját és húzza meg.

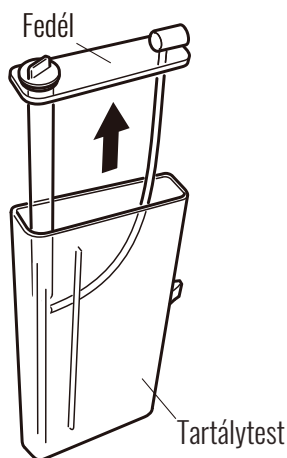
## ⚠ FIGYELEM

- Erős Savas Víz előállítása után válasszon másik üzemmódot, és folytassa a víz áramoltatását, amíg a tisztítási üzemmód le nem áll. (kb. 30 másodperc).
- Időnként tisztítsa meg az elektrolízis fokozó tartályt. <Az elektrolízis fokozó tartály tisztítása>

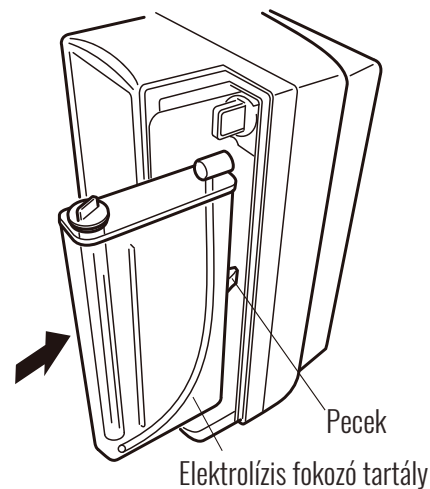
- ① Távolítsa el a tartály fedelét és vegye ki az elektrolízis fokozó tartályt.

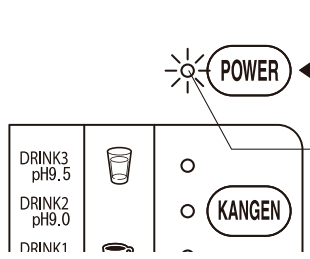
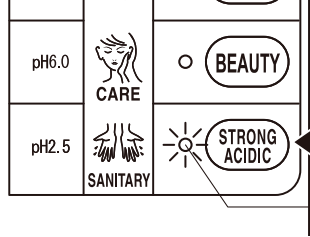
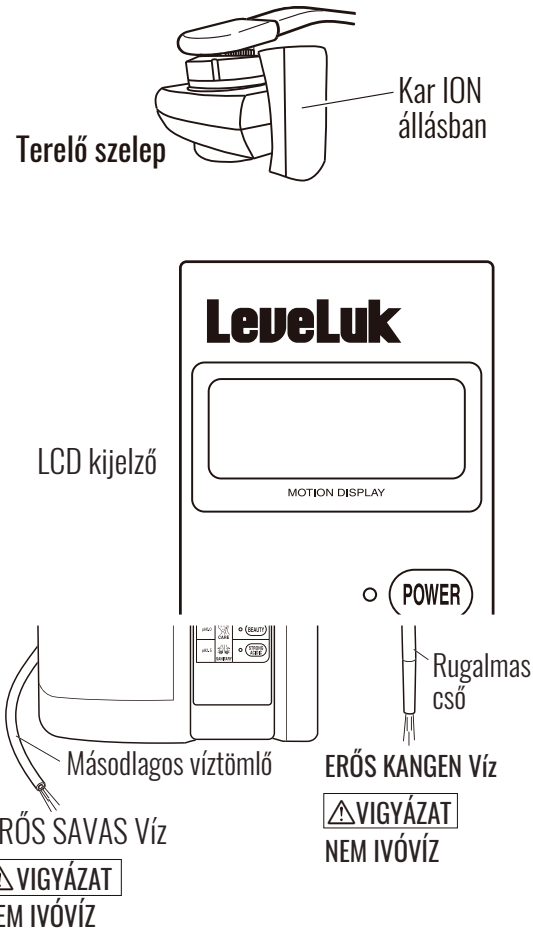


- ② Távolítsa el az elektrolízis fokozó tartály fedelét és tisztítsa meg a tartályt.



- ③ Helyezze vissza az elektrolízis fokozó tartályt az eredeti helyére és tegye vissza a fedelét.



|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p>A bekapcsoláshoz nyomja meg a <b>BEKAPCSOLÁS (POWER)</b> gombot.</p> <p>&gt; A <b>BEKAPCSOLÁS</b> lámpa felgyullad.</p> <p> A gomb hangja + hangutasítás *1</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  <p>BE</p> <p>Lámpa</p>                                                                                                                                                                                                                       |
| 2 | <p>Nyomja meg az <b>ERŐS SAVAS (STRONG ACIDIC)</b> gombot.</p> <p>&gt; Az <b>ERŐS SAVAS</b> lámpa felgyullad.</p> <p> A gomb hangja + hangutasítás *1</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  <p>Nyomja meg</p> <p>Lámpa</p>                                                                                                                                                                                                               |
| 3 | <p>① Állítsa az irányváltó kart <b>ION</b> állásba, nyissa meg a vízcsapot a víz áramlásához.</p> <p><b>⚠ FIGYELEM</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha a vízáramlás (víznyomás) túl alacsony, egy üzenet jelenik meg a kijelzőn, és a hangvezérlés ill. riasztó hang hallható. (Lásd 13. o.) "Áramlás növelése"</li> <li>• Amikor először alkalmazza a fokozó folyadékot, vagy a tartály újratöltése után a gépen megjelenik a „RE-FILL SOLUTION” („ÚJRATÖLTÉS”) felirat. Körülbelül 20 másodpercbe telik, amíg a fokozó folyadék bejut az elektrolízis kamrába.</li> <li>• Ha a "RE-FILL SOLUTION” („ÚJRATÖLTÉS”) jelzés nem tűnik el körülbelül 30 másodperc múlva, akkor csökkentse az áramlási sebességet.</li> </ul> <p style="text-align: center;">↓</p> <p>② Az elkészült vizet üríteni kell.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Az <b>ERŐS SAVAS Víz</b> a másodlagos víztömlőből távozik, és sípoló hang hallatszik, amikor a víz készül.</li> <li>• Az <b>ERŐS KANGEN Víz</b> a rugalmas csőből távozik.</li> </ul> <p> Hangutasítás *1 + riasztó hang</p> <p><b>⚠ FIGYELEM</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p> <b>Kérjük tartsa be</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha az elektrolízis fokozó nem elegendő, a hangvezérlés és a riasztó hang sípolni kezd, és az üzenet megjelenik a kijelzőn. Amikor ez megtörténik, töltsen után az elektrolízis fokozót.</li> <li>• <b>ERŐS SAVAS Víz</b> előállítás után válasszon másik üzemmódot, és folytassa a víz áramoltatását, amíg a tisztítási üzemmód le nem áll. (kb. 30 másodperc)</li> </ul> </div> |  <p>Kar ION állásban</p> <p>Terelő szelep</p> <p>LCD kijelző</p> <p>ERŐS SAVAS Víz</p> <p><b>⚠ VIGYÁZAT</b><br/>NEM IVÓVÍZ</p> <p>ERŐS KANGEN Víz</p> <p><b>⚠ VIGYÁZAT</b><br/>NEM IVÓVÍZ</p> <p>Rugalmas cső</p> <p>Másodlagos víztömlő</p> |

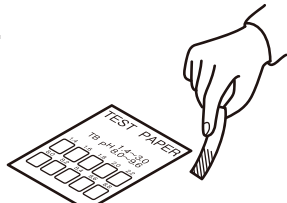
\*1 Leveluk JrIV típus nem rendelkezik hangutasítással.

|   |                                                                                                                                                                                                                      |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4 | <div>Működés leállítása</div> <ul style="list-style-type: none"> <li>A vízkészítés leállításához zárja el a csapot. (Ha folyamatosan szeretne vizet készíteni, kövesse a működési folyamat 3-as lépését.)</li> </ul> |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Hogyan mérhetjük meg az ERŐS SAVAS Víz pH-értékét

● Mérőköteg pH-tesztcsíkkal (mellékelve)

■ Hogyan kell használni a pH-tesztcsíkot

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p>Óvatosan mártsa be a pH-tesztcsíkot a vízmintába (kevesebb, mint fél másodpercig). Ezután rögtön vegye ki.</p>                                                                           |
| 2 | <p>Óvatosan rázza meg a pH-tesztcsíkot a felesleges víz eltávolításához.</p>                                                                                                               |
| 3 | <p>Ellenőrizze a papír nedves részének színét a szokásos színskála szerint.</p> <p>* Megjegyzés: A szín összehasonlítását és meghatározását jól megvilágított helyen kell elvégezni.</p>  |



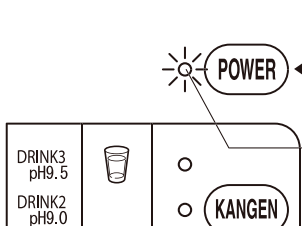
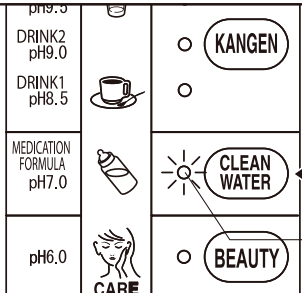
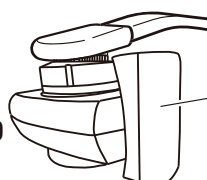
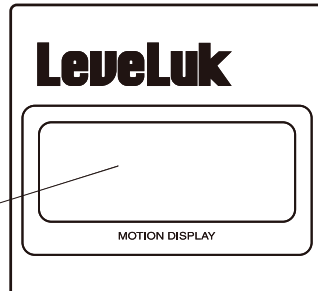
## FIGYELEM



Kérjük  
tartsa be

- A pH-tesztfolyadék (piros) nem tudja megmérni a 4.0-nál alacsonyabb pH-értéket. Az ERŐS SAVAS Víz pH-értékének méréséhez használja a pH-tesztcsíkot.
- A pH-tesztcsíkot csak az ERŐS SAVAS Víz pH-értékének ellenőrzésére lehet használni.
- Ne nyalja meg a pH-tesztcsíkot. Ha mégis így tett, akkor azonnal öblítse ki a száját és gargalizáljon.
- A tesztcsík túl hosszú (0,5 mp-nél hosszabb) ideig történő megmártása a pigment feloldódását eredményezi a mintavízben, ami pontatlan vizsgálati eredményhez vezet.
- Ha a pH-tesztcsíkot hosszú időn át tartja a levegőn, az pontatlan eredményekhez vezethet.
- A mintavizet szobahőmérsékleten kell tartani, hogy megakadályozzuk a pigment túl gyors diffúzióját. A pH-tesztcsík a tárolási körülményektől függően eltérő küllemű lehet. Ez nem befolyásolja tulajdonságait és képességeit.
- A pH-tesztcsíkot hűvös, száraz és sötét helyen kell tartani.
- A pH-tesztfolyadékot és tesztcsíkot gyermekektől elzárva tárolja.

# TISZTA Víz készítése

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p>A bekapcsoláshoz nyomja meg a BEKAPCSOLÁS (POWER) gombot.</p> <p>&gt; A BEKAPCSOLÁS lámpa felgyullad.</p> <p> A gomb hangja + hangutasítás *<sup>1</sup></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  <p>POWER ← BE</p> <p>Lámpa</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2 | <p>Nyomja meg a TISZTA VÍZ (CLEAN WATER) gombot.</p> <p>&gt; A TISZTA Víz lámpa felgyullad.</p> <p> A gomb hangja + hangutasítás *<sup>1</sup></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  <p>← Nyomja meg</p> <p>Lámpa</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 3 | <p>① Állítsa az irányváltó kart ION állásba. Nyissa meg a vízcsapot a víz áramlásához.</p> <p style="text-align: center;"></p> <p>② Az elkészült vizet üríteni kell.</p> <p>&gt; A TISZTA Víz rugalmas csőből távozik.</p> <p> Hangutasítás*<sup>1</sup> + riasztó hang</p> <p><b>⚠ FIGYELEM</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A rugalmas csőből távozó TISZTA Vízet használja.</li> <li>Ne használja az elkészített vizet, amíg a LED villog.</li> </ul> |  <p>Terelő szelep</p> <p>Kar ION állásban</p><br> <p>LCD-kijelző</p><br> <p>Másodlagos víztömlő</p> <p>Rugalmas cső</p> <p>TISZTA VÍZ</p> <p><b>⚠ VIGYÁZAT</b><br/>NEM IVÓVÍZ</p> |
| 4 | <p><b>Működés leállítása</b></p> <p>A vízkészítés leállításához zárja el a csapot. Ha folyamatosan szeretne vizet készíteni, kövesse a működési folyamat 3-as lépését.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

\*<sup>1</sup> Leveluk JrIV típus nem rendelkezik hangutasítással.

# Automatikus tisztítás

## ⚠ FIGYELEM

- Soha ne igya meg az automatikus tisztítás során keletkezett vizet.
- Tisztítás közben hagyja, hogy a víz szabadon áramoljon.

Az elektrolízis tartályban az elektródákon lerakódott kalcium gyengébb minőségű vizet eredményezhet. A berendezés automatikusan tisztítja a tartályt.

|   |                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p>&lt;Tisztítás be&gt;</p> <p>&lt; Víz áramlás &gt;</p> <p>Hangutasítás*<sup>1</sup> + riasztó hang</p> <p>LCD kijelző</p> <p>CLEANS</p> <p>Sípóló hangjelzés</p>                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amikor az egység KANGEN Vizet, SZÉPSÉG vizet vagy ERŐS SAVAS Vizet állít elő és a használat ideje eléri a 15 percet, a készülék jelzi az automatikus tisztítást.</li> <li>• A tisztítás jelzését követően az egység automatikusan megkezdí a tisztítást 30 másodpercig, amikor KANGEN, SZÉPSÉG, ERŐS SAVAS vagy TISZTA Víz termelődik.</li> </ul> <p><b>⚠ FIGYELEM</b></p> <p>Amíg az egység a fent felsorolt 4 féle vizet állítja elő, a készülék nem kapcsol át automatikus tisztítási üzemmódra. A készülék automatikusan tisztít a legközelebbi produktív fázisban.</p> |
| 2 | <p>&lt;Tájékoztató üzenet a készülék tisztításáról&gt;</p> <p>Hangutasítás*<sup>1</sup></p> <p>LCD kijelző</p> <p>&lt;Készenléti állapotban&gt;</p> <p>NOTICE</p> <p>CLEANING</p> <p>vízkeztítési és tisztítási üzemmód felváltva jelenik meg</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha a következő vízkeztítés elején tisztításra van szükség, a készülék értesítést ad ki a bal oldalon. A képernyőn felváltva jelenik meg az LCD-n kiválasztott feldolgozott víz típusa és a tisztítási üzemmód.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

\*<sup>1</sup> Leveluk JrIV típus nem rendelkezik hangutasítással.

## A készülék automatikusan tisztít az alábbi esetekben:

- ① A teljes üzemi idő elérte a 15 percet.  
(A KANGEN Víz, a SZÉPSÉG Víz vagy az ERŐS SAVAS Víz előállítás után az egység értesítést küld az automatikus tisztításról, és készenléti állapotba kapcsol. \*A Tiszta Víz kivételével.)
- ② ERŐS SAVAS Víz előállítás után, amikor KANGEN Vizet, SZÉPSÉG Vizet vagy Tiszta Vizet állít elő.
- ③ Ha a készüléket nem használták 24 óráig, vagy annál hosszabb ideig.

## ⚠ FIGYELEM

- A hálózati csatlakozó kihúzásakor a készülék kikapcsolása után húzza ki a hálózati csatlakozót.

### 3 Vízszűrő (HG-N) csere

- A vízszűrő az új készülék szokásos tartozéka.  
(Cserélhető aktív szén-szűrők kaphatók. Forduljon a helyi kereskedőhöz.)

1

Ha ki kell cserélni a szűrőt, a készülék hangutasítással, riasztó hangokkal és a kezelőpanelen található LCD-n keresztül értesítést küld, ha a vízellátás leáll.  
(A kiválasztott, készített víz típusa és a szűrőcsere üzemmód jelei felváltva jelennek meg.)



Hangutasítás\*<sup>1</sup> + riasztó hang +

REPLACE

FILTER

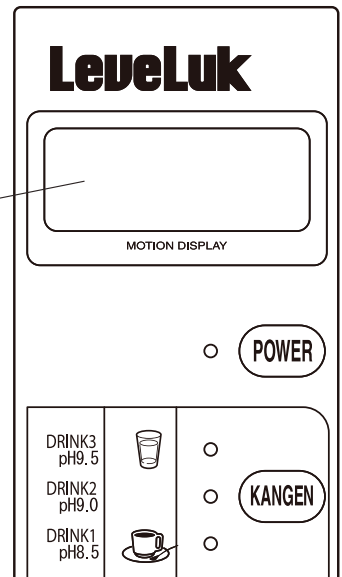
LCD kijelző



#### FIGYELEM

- a „SZŰRŐ CSERE” üzenet nem jelenik meg addig, amíg folyik a víz.
- A vízszűrőt a víz elzárását követően cserélje ki.

LCD kijelző



2

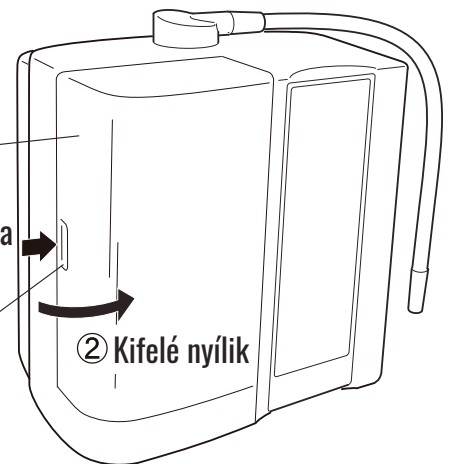
Nyomja meg a vízszűrő burkolatán lévő gombot a készülék bal oldalán és távolítsa el a burkolatot.

Vízszűrő burkolata

① Nyomja meg

Vízszűrő burkolat gomb

② Kifelé nyílik



#### FIGYELEM

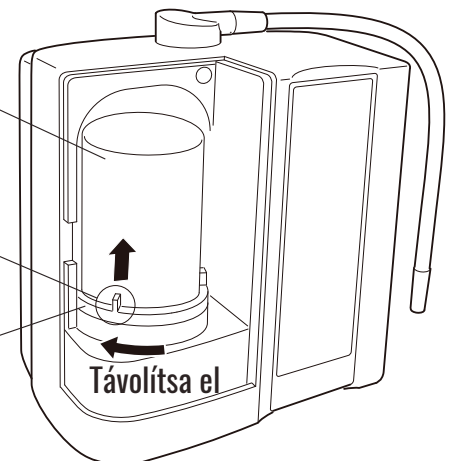
- A szűrő eltávolításakor ügyeljen arra, hogy a víz ne szivárogjon ki a szűrőből.

Vízszűrő

Tartó pecek

Tartó

Távolítsa el



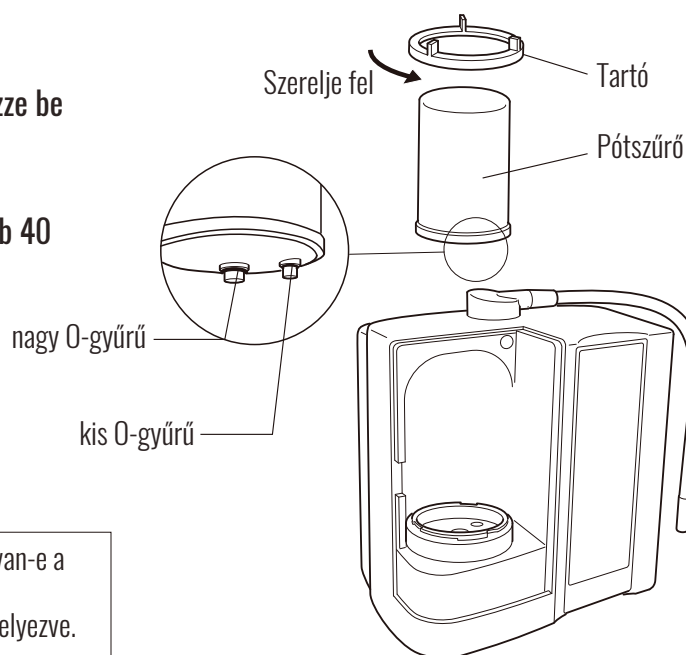
\*<sup>1</sup> Leveluk JrIV típus nem rendelkezik hangutasítással.

3

Ügyeljen arra, hogy az előző O-gyűrűk ne maradjanak a szűrőtálcán. Ellenőrizze a telepítési pozíciót és határozottan helyezze be a pótszűrőt. A vízszűrő rögzítéséhez és lezáráshoz fordítsa el a tartó pecket az óramutató járásával ellentétes irányba kb 40 fokkal.

### ⚠ FIGYELEM

- Ellenőrizze, hogy mindkét O-gyűrű rögzítve van-e a vízszűrőn.
- Ellenőrizze, hogy a tartó szilárdan van-e behelyezve.



3

Nyomja meg a vízszűrő visszaállító (reset) kapcsolót. A hangvezérlés és a riasztó (sípoló) hang, valamint a „SZŰRŐ VISSZAÁLLÍTÁS” („FILTER RESET”) üzenet jelenik meg az LCD-n.

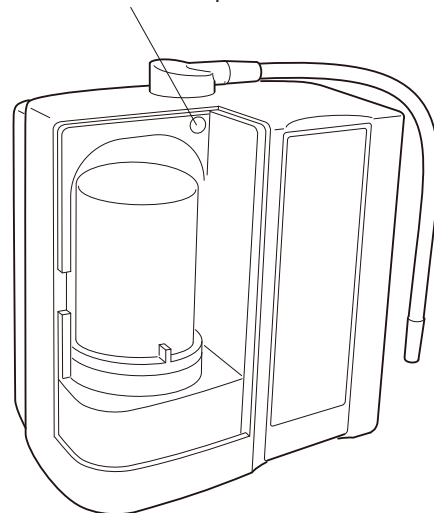


Hangutasítás\*<sup>1</sup> + riasztó hang



Helyezze vissza a vízszűrő burkolatát.

Vízszűrő visszaállító kapcsoló



\*<sup>1</sup> LeveLuk JrIV típus nem rendelkezik hangutasítással.

### ⚠ FIGYELEM

- Ügyeljen arra, hogy a cseréhez az eredeti vízszűrőnket használja.  
Megjegyzés: Soha ne használjon más gyártmányú szűrőket, mert azok meghibásodást vagy egyéb problémákat okozhatnak.
- Folyasson át vizet 15 percig a berendezésen, amikor először használja a készüléket, vagy amikor új vízszűrőt használ.
- Kérjük ügyeljen arra, hogy a használt vízszűrő (éghető anyagok) tekintetében betartsa a helyi előírásokat.  
A vízszűrő ház anyaga ABS gyanta.  
A belső szűrőanyag meghatározását lásd a 35. oldalon.

## 4 Hibaelhárítás

■ Az alábbi útmutató segítségével ellenőrizze a problémát, mielőtt kapcsolatba lépne a társasággal.

| Hiba                                                                                    | Oka és teendők                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nincs áramellátás.<br>(Nem gyullad fel a Bekapcsolást jelző lámpa)                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>A készülék nincs csatlakoztatva az aljzatba.<br/>→Dugja be a hálózati csatlakozót az aljzatba.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Riasztó hangok.                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Hibaállapot jelzés.<br/>→Kövesse az LCD-kijelző utasításait.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Nem távozik a víz.<br>Minden típusú vízmennyiség csökken.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Az egység belseje lefagyott.<br/>→Emelje a szobahőmérsékletet, és várjon, amíg megolvad.</li> <li>A víz áramlása (víznyomás) alacsony.<br/>→Nyissa meg a csapot jobban.</li> <li>A vízsűrő eltömődött.<br/>→Cserélje ki a vízsűrőt egy újra.</li> <li>Tisztítás időzítése.<br/>→Végezzen tisztítást az E-Cleaner N segítségével.</li> <li>A tömlő hajlított.<br/>→Egyenesítse ki a tömlőt úgy, hogy ne legyen meghajlítva.</li> </ul> |
| Rossz szag vagy íz.                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>A KANGEN Víz pH-koncentrációja túl magas.<br/>→Csökkentse a pH-koncentrációt.</li> <li>Ez a szag vagy íz a bent maradó vízből jön.<br/>→Engedje egy darabig folyni a vizet, majd teljesen engedje le a vizet a tartály belsejéből.</li> </ul>                                                                                                                                                                                         |
| A KANGEN Víz klórszagú.                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ki kell cserélni a vízsűrőt.<br/>→Cserélje ki a vízsűrőt egy újra.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| A fehéres színű anyag lebeg vagy ülepedett le a KANGEN Vízben.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Elektrolízissel feldolgozott kalcium.<br/>→Váltson át SZÉPSEG Vízre üzemmódra és engedje a vizet néhány percig folyni.</li> <li>Tisztítás időzítése.<br/>→Végezzen tisztítást az E-Cleaner N segítségével.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                 |
| A másodlagos víztömlő belseje sötét színű.                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Oxidáló anyag, például vas rakódott rá.<br/>→Ártalmatlan</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A Savas Víz pH-értéke nem csökken pH 2,7 alá, ha az Erős Savas Víz kapcsolót választja. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Túl nagy a vízmennyiség.<br/>→Redukálja le a vízcsatlakozó nyílását.</li> <li>Nincs elektrolízis fokozó.<br/>→Töltse fel az elektrolízis fokozót.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| A pH-érték csökkenése KANGEN Víz és SZÉPSEG Víz előállításakor.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kalcium felhalmozódása az ionizáló cellában.<br/>→Nyomja meg a SZÉPSEG (BEAUTY) gombot és kb. 1 percig folyassa a vizet az ionizáló cella tisztításához.</li> <li>Tisztítás időzítése.<br/>→Végezzen tisztítást az E-Cleaner N segítségével.</li> </ul>                                                                                                                                                                               |

## ⚠ FIGYELEM

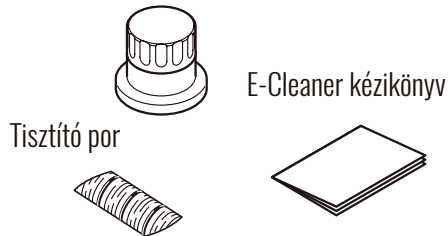
- A pH-tesztfolyadék reakciói szabad szénssavat tartalmazó talajvízzel.

Abban az esetben, ha a csapvíz helyett talajvizet vagy kútvizet használ, a szabad szénssav ionizációja miatt a KANGEN Vízhőkelet pH-ja az elektrolízis után 1-2 másodperccel semlegesé válhat (a pH-tesztfolyadék kékről zöldre változik). Ennek ellenére a KANGEN Vízhőkelet megőrzi számos jó tulajdonságát, így pl. a jó ízt és jótékony hatásait.

- **teszt módszer:** Tegyen 3 vagy 4 csepp pH-tesztfolyadékot egy üres átlátszó üvegbe. Töltsön KANGEN Vízhőket (pH 9.5) az üvegbe.
- **Reakció:** Az eredmény közvetlenül a KANGEN Vízhőkelet hozzáadását követően a sötétlila és a kék színek között mozog, majd 1-2 másodperc múlva kékről zöldre változik.

## Tisztítás az E-Cleaner N segítségével

Tisztítópórhőkelet (CPU-N)  
(Cserélje ki, ha a CPU-N törött.)



### ⚠ FIGYELEM

Kérjük, használja a tisztítópórhőket hetente vagy kéthetente egyszer.

- Győződjön meg arról, hogy elzárta a csapot és tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozót.
- Kérjük, hogy a tisztításhoz a gyártó által gyártott tisztítópórhőkelet egy csomagját használja fel. Eltérő tisztítópórhőkelet használata károsíthatja a készülék belsejét.

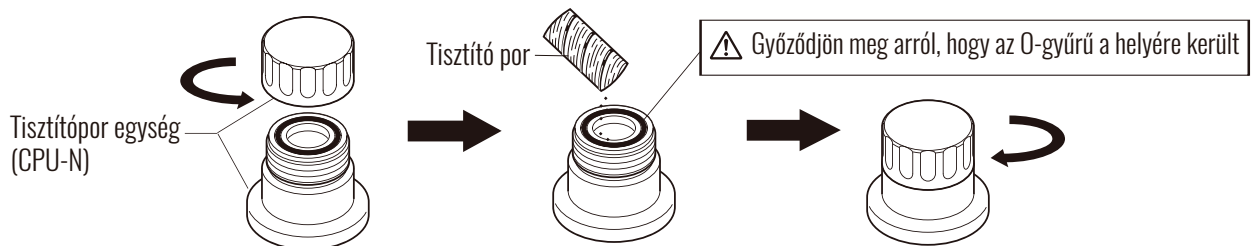
A tisztítópórhőkelet citromssavat tartalmaz, ezért tisztítási üzemmódban kerülje a víz használatát gyümölcsök és zöldek fertőtlenítésére.

### Tisztító géphőkelet

- Végezze el a tisztítást az E-Cleaner N segítségével hetente vagy kéthetente egyszer. -

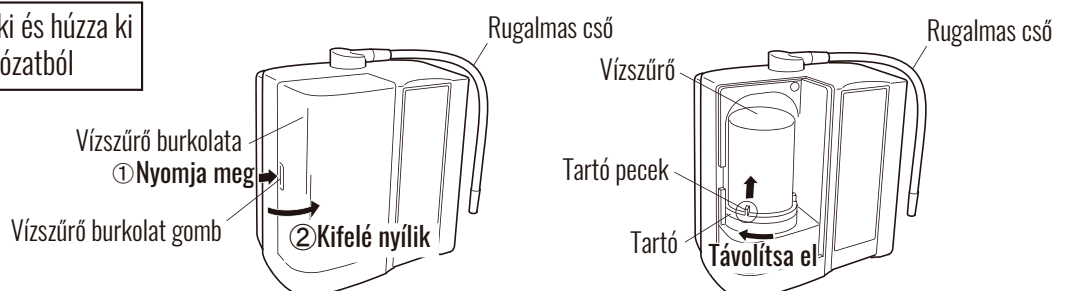
Javasoljuk, hogy évente egyszer végeztesen mélytisztítást szakképzett szervizben. A mélytisztítási periódusok a víz keménységétől függően változhatnak. Vízlágyító használatát csak rendkívül kemény vizekhez ajánljuk.

- 1 Csavarja le a CPU-N (Tisztítópórhőkelet egység) kupakját. Öntse a tisztítópórhőket egyenesen az aljára, és jól csavarja vissza a kupakot.

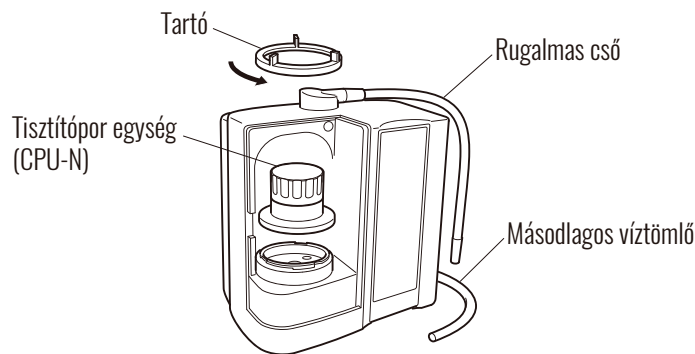


- 2 A vízcsap elzárását követően távolítsa el a szűrő burkolatát a főegységéről, forgassa el a tartót és távolítsa el a vízsűrőt.

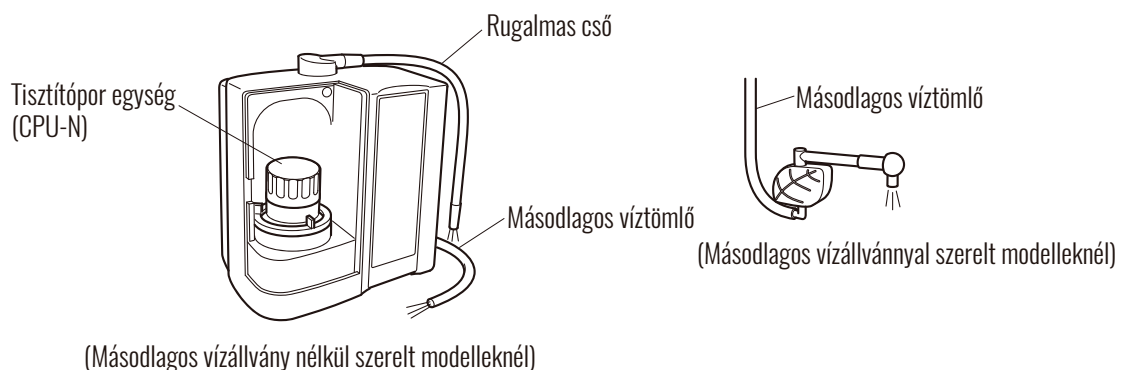
⚠ Mindig kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a hálózathőkelet



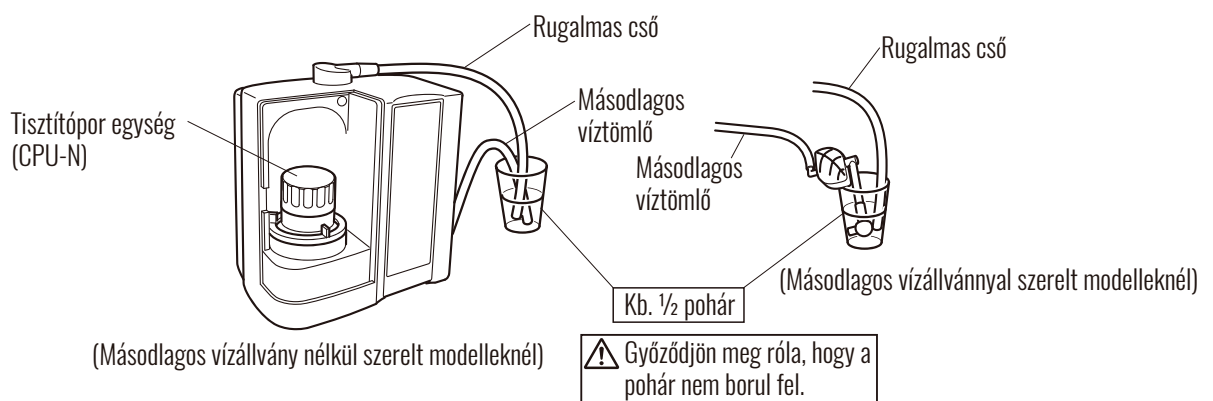
- ③ Helyezze a tisztítópor egységet a fő egységre, és rögzítse az egységet a helyére a tartó segítségével.



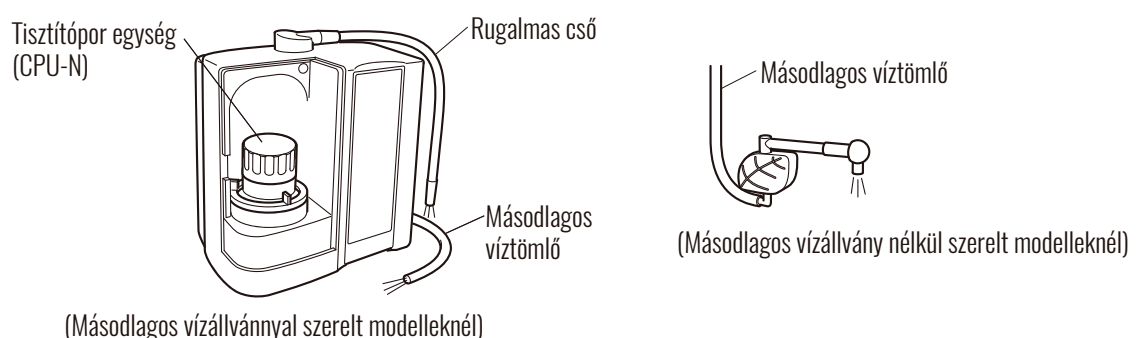
- ④ Nyissa meg a csapot, és folyassa át a vizet a rugalmas csövön körülbelül 10 másodpercig (kb. 1 liter), majd zárja el a vizet.



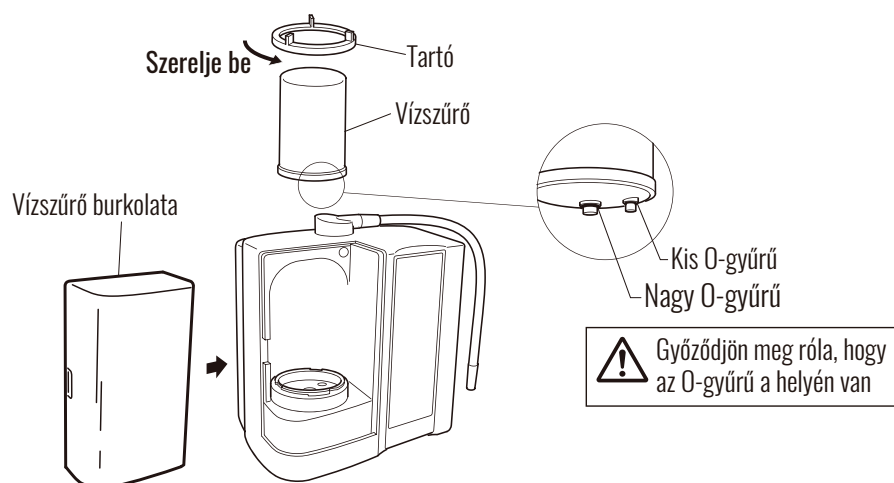
- ⑤ Helyezze a rugalmas cső és a másodlagos víztömlő / másodlagos vízállvány végét egy csésze aljára, és addig folyassa a vizet át a csövön, amíg a csésze félig megtelik. Zárja el a csapot, és hagyja a csövet és a tömlőt a csészében három-öt órán át.



- ⑥ Három-öt óra elteltével vegye el a csészét. Nyissa meg a csapot és folyassa át a vizet néhány percig.



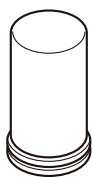
- ⑦ Zárja el a csapot és helyezze vissza a 2. lépésben eltávolított vízsűrőt. Nyissa meg a csapot és folyassa át a vizet néhány percig.



- ⑧ Helyezze vissza a szűrő burkolatát és csatlakoztassa a hálózati kábelt az aljzatba. A tisztítási folyamat ezzel befejeződött.
- ⑨ A tisztítási folyamat befejezése után a használat során egy ideig lerakódások távozhatnak. Öntse ki a vizet, ha lerakódások vannak benne.
- ⑩ Használat után alaposan öblítse át a CPU-N egységet csapvízzel, majd puha ruhával törölje teljesen szárazra, és tárolja száraz helyen.
- ⑪ Ha az O-gyűrű vagy a kupak sérült, azonnal cserélje ki. A CPU-N fogyóeszköz. Kérjük, vásároljon rendszeresen újat.

## 5 Opciók

### • Opciók



① Pótszűrő HG-N  
típusú aktív szén  
HG-N



② Electrolízis fokozó

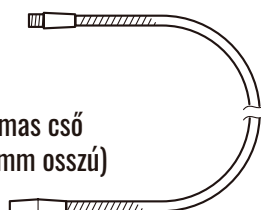


③ Glicerofoszforsav-kalcium  
(3 g-os)

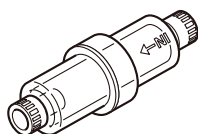


④ Vízellátó tömlő  
(1–5 m)

⑤ Másodlagos víztömlő  
(1–5 m)



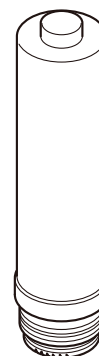
⑥ Rugalmas cső  
(800 mm osszú)



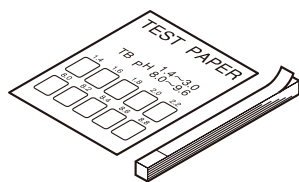
⑦ Elő-szűrő



⑧ Klórreagens (15 ml)  
(maradvány klórmérő reagens)  
csak az USA-ban



⑨ DPS Pótszűrő



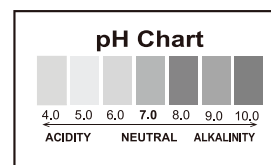
⑩ pH-tesztcsík tömb



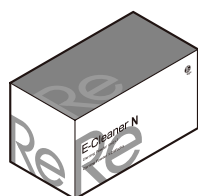
⑪ pH-tesztfolyadék



⑫ Teszt cső



⑬ pH-összehasonlító színskála  
pH tesztfolyadék eszközök



⑭ E-Cleaner N  
Tisztítópórák egység (CPU-N)  
Tisztító por (24 db)



⑮ Tisztító por (24 db)

## 6 Műszaki adatok

|                                                                         |                                           |                                                                                                |                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tétel megnevezése                                                       |                                           | Leveluk <sup>SD</sup>                                                                          | Leveluk <sup>Jr</sup> IV                                                                              |
| Típuszám                                                                |                                           | TYH-401                                                                                        | TYH-251                                                                                               |
| Tápvíz specifikációi és csatlakozása                                    |                                           | Egyirányú terelő                                                                               |                                                                                                       |
| Tápellátás Névleges áram                                                |                                           | (USA) AC 120 V 60 Hz 3.2 A (Európa/Ázsia egyes részei) AC 220 V–240 V 50–60 Hz 1.6 A           |                                                                                                       |
| Energiafogyasztás                                                       |                                           | Max. kb. 230 W<br>(pH 9.5 esetén)                                                              | Max. kb. 200 W<br>(pH 9.5 esetén)                                                                     |
| Méretek/Súly                                                            |                                           | Ma 338 mm x Szé 264 mm x Mé 171 mm / kb. 6.3 kg                                                |                                                                                                       |
| Ionizáló rendszer                                                       |                                           | Folyamatosan ionizáló rendszer (beépített áramlásérzékelő)                                     |                                                                                                       |
| Elektrolízis                                                            | KANGEN Víz                                | 2.5–4.0 l/perc                                                                                 | 2.0–3.0 l/perc                                                                                        |
|                                                                         | Tápvíz nyomás kb.                         | 100 kPa                                                                                        | 100 kPa                                                                                               |
|                                                                         | Erős Savas Víz                            | 0.6–1.2 l/perc                                                                                 | 0.5–1.0 l/perc                                                                                        |
|                                                                         | Tápvíz nyomás kb.                         | 100 kPa                                                                                        | 80 kPa                                                                                                |
|                                                                         | Elektrolízis kapacitás beállítások        | 7 szint KANGEN Víz 3 szinten<br>Tiszta Víz<br>Szépség Víz<br>Erős Savas Víz<br>Erős KANGEN Víz | ( kb. pH 8.5/pH 9.0/pH 9.5 )<br>( kb. pH 7.0 )<br>( kb. pH 6.0 )<br>( kb. pH 2.5 )<br>( kb. pH 11.0 ) |
|                                                                         | Az ionizáló cella tisztító rendszere      | Automata tisztító rendszer                                                                     |                                                                                                       |
|                                                                         | Az elektróda és az ionizáló cella anyagai | Platinával bevont titán                                                                        |                                                                                                       |
|                                                                         | Pótszűrő                                  | Szűrő anyaga                                                                                   | Granulált antibakteriális aktív szén, kalcium-szulfid                                                 |
| Eltávolítható anyagok                                                   |                                           | Klór, íz és szag 6000 literig                                                                  |                                                                                                       |
| Nem eltávolítható anyag                                                 |                                           | Az eredeti csapvízben oldott fémionok / só                                                     |                                                                                                       |
| Csereperiódus                                                           |                                           | Régióként és a vízminőség függvényében változik                                                |                                                                                                       |
| Alkalmazható víznyomás                                                  |                                           | 50 kPa–450 kPa ( Approx. 0.5 kgf/cm <sup>2</sup> –4.5 kgf/cm <sup>2</sup> )                    |                                                                                                       |
| Megfelelő víz hőmérséklet                                               |                                           | 5°C–35°C                                                                                       |                                                                                                       |
| Elektrolízis fokozó<br>( Erős Savas Víz készítéséhez )                  |                                           | Mesterségesen oldódó adalék típus                                                              |                                                                                                       |
| Elektrolízis fokozó<br>(nátrium-klorid) újratöltés szükségesség jelzése |                                           | ▪ Hangutasítás ▪ Riasztó hang ▪ LCD üzenet                                                     | ▪ Riasztó hang ▪ LCD üzenet                                                                           |
| Biztosítékok                                                            |                                           | AC 120 V 60 Hz elektromos biztosíték 6 A/AC 220 V-240 V 50-60 Hz elektromos biztosíték 3 A     |                                                                                                       |
| Érzékelők                                                               |                                           | Hőmérséklet emelkedés és forró víz érzékelése                                                  |                                                                                                       |
| Tápkábel hossza                                                         |                                           | AC 120 V: Kb. 1.8 m / AC 220 V-240 V: Kb. 1.5 m                                                |                                                                                                       |

- A műszaki adatok és a készülék megjelenése előzetes értesítés nélkül változhatnak.
- Az elektrolitikus vízkészítési kapacitás és a szűrő élettartama nagyban függ a víz minőségétől vagy a gép használatától.

## This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



# Vevőszolgálat

## Garancia

- Kérjük, a mellékelt garanciajegyet jól őrizze meg a későbbi használat céljára.

## Ha javításra van szüksége a garanciális időszak alatt

- Javításokhoz kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi értékesítőjével.  
(Kérjük, olvassa el figyelmesen a garanciát, előfordulhat, hogy egyes javításokra nem vonatkozik a garancia.)

**⚠ FIGYELEM** \*A költségeket felszámolhatjuk, ha a javítás a következő okok valamelyikéből adódik.

1. Nem a „Felhasználói kézikönyvnek” megfelelő módon történt üzemeltetés következtében fellépő meghibásodás.
2. Nem hálózati ivóvíz használatból eredő hibák vagy károk.
3. Természeti katasztrófák, például földrengés, tűzvész vagy áradás következtében fellépő hibák, sérülések.
4. A termék leejtése vagy szállítása közben okozott kár.
5. Nem megfelelő feszültség használatából adódó kár.
6. A fogó alkatrészek cseréje.
7. Elhasznált elektróda cseréje.
8. Nem megfelelő használatból vagy a rendszeres karbantartás elmulasztásából eredő problémák.
9. Hamisítás vagy módosítás okozta probléma.
10. Lerakódások vagy vízkő okozta hibák.

## Ha javításra van szüksége a garancia lejártá után

- Forduljon a helyi értékesítőjéhez. A javítás a vevő kérésére és költségére történik.

## Egyebek

- Ha bármely kérdése lenne a termékkel kapcsolatban, akkor forduljon a helyi értékesítőjéhez.
- Csak hideg vízzel használható.
- Ne használja mikrobiológiailag nem biztonságos vagy ismeretlen minőségű vízzel a rendszer előtt vagy után történő megfelelő fertőtlenítés nélkül.
- Az ivóvízellátáshoz közvetlenül kapcsolódó vízvezeték-csatlakozásokat és szerelvényeket méretezni, telepíteni és karbantartani kell a szövetségi, állami és helyi előírásoknak megfelelően.

## ⚠ VIGYÁZAT



Tilos a termék módosítása, felújítása és javítása a vásárló által tűz vagy áramütés veszélye miatt. Az ilyen magatartás következményeikért a gyártó nem vállal kártérítést.

- További kérdések és tájékoztatás tekintetében kérjük, forduljon a helyi értékesítőjéhez.

**Los Angeles :**  
TEL. +1-310-542-7700 FAX. +1-310-542-1700  
**New York :**  
TEL. +1-718-784-2110 FAX. +1-718-784-2103  
**Chicago :**  
TEL. +1-847-430-4013 FAX. +1-847-437-8201  
**Honolulu :**  
TEL. +1-808-949-5300 FAX. +1-808-949-5336  
**Texas :**  
TEL. +1-972-316-7985 FAX. +1-310-531-7111  
**Seattle :**  
TEL. +1-425-640-2222 FAX. +1-425-672-8946  
**Orlando :**  
TEL. +1-407-601-5963 FAX. +1-407-630-6081  
**Burnaby :**  
TEL. +1-604-214-0065 FAX. +1-604-214-0067  
**Toronto :**  
TEL. +1-905-507-1200 FAX. +1-416-445-6594  
**Mexico :**  
TEL. +52-81-8242-5500 FAX. +52-81-8242-5549

**Brazil :**  
TEL. +55-15-3034-4132 FAX. +55-15-3034-4100  
**Germany :**  
TEL. +49-211-936570-00 FAX. +49-211-936570-27  
**France :**  
TEL. +33 (0) 1 47 07 55 65 FAX. +33 (0) 1 83 71 17 06  
**Italy :**  
TEL. +39-6-3320-670 FAX. +39-6-3321-9505  
**Australia :**  
TEL. +61-2-9878-1100 FAX. +61-2-9878-1200  
**Russia :**  
TEL. +7-495-988-02-05 FAX. +7-495-988-02-06  
**Romania :**  
TEL. +40-374028779  
**Portugal :**  
TEL. +351-22-8305464  
**Hong Kong :**  
TEL. +852-2154-0077 FAX. +852-2154-0027  
**Taiwan :**  
TEL. +886-2-2713-2936 FAX. +886-2-2713-2938

**Philippines :**  
TEL. +63-2-519-5508 FAX. +63-2-519-1923  
**Korea(Seoul) :**  
TEL. +82-2-546-8120 FAX. +82-2-546-8127  
**Korea(Busan) :**  
TEL. +82-51-744-8822 FAX. +82-51-744-8833  
**Singapore :**  
TEL. +65-6720-7501 FAX. +65-6720-7505  
**Malaysia :**  
TEL. +60-3-2282-2332 FAX. +60-3-2282-2335  
**Indonesia :**  
TEL. +62-21-2992-3111 FAX. +62-21-2992-8111  
**Thailand :**  
TEL. +66-2-163-2869 FAX. +66-2-163-2879  
**India :**  
TEL. +91-80-4650-9900 FAX. +91-80-4650-9908  
**Mongolia :**  
TEL. +976-7012-7778 FAX. +976-7012-7708  
**Dubai :**  
TEL. +971 4 395 5011 FAX. +971 4 395 5150

**Tokyo :**  
TEL. +81-3-5205-6030 FAX. +81-3-5205-6035  
**Sapporo :**  
TEL. +81-11-223-5678 FAX. +81-11-223-5680  
**Nago :**  
TEL. +81-980-51-0616 FAX. +81-980-51-0628  
**Shin-Osaka :**  
TEL. +81-6-6152-5407 FAX. +81-6-6152-5408  
**Fukuoka :**  
TEL. +81-92-741-4132 FAX. +81-92-741-4133  
**Osaka Factory :**  
TEL. +81-72-893-2290 FAX. +81-72-893-8007